

Auth: WJ 775009
By: NARA Date: 10/22/17

CONFIDENTIAL

TP/FUK/43603

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type:	Various
Dated:	Various
Language:	Korean
Disposition:	Passed

Relevant Records:

Examiner: Various

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-12-8

DISTRIBUTION:
TOKY CA

CIOC/GA
G2 IX CORPS

1st CAV DIV G2

CIC TOKYO

TEXT

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 27 Jul 49

From: KOKU Ken Ki
Toden-ri,
Baikoku-men, Eido-gun,
Chusei-hoku-do, Korea

To: TADAHARA Gu Ei 忠原 龜永
1004-banchi, Horikiri-cho,
Katsushika-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都葛飾区堀切町一〇〇四番地

Writer, a Korean and addressee's Son, states:

"...Have you received the letter in which I wrote that I received the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me? I paid back nearly all of my debts with it..."

(Examiner: J-2898, J-7014, J-2824)

Date: 8 Jul 49

From: KAN Ho Gyoku
Hyozen-ri,
Hyozen-men,
Nan-saishu-gun,
Saishu-do, (Korea)

To: KO Shi Gyoku 康子玉
36-banchi, 4-chome,
Honmachi-dori,
Nakano-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都中野区本町通四丁目四番地

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received all the money you sent me in care of a certain person. The money was a very timely gift for us..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-7085, J-2813)

Date: Postmark: 7 Jul 49

From: BOKU Sai Ko
286-banchi,
Hogyo-ri,
Gyoshin-yu,
Urusan-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To: BOKU Sai Ki 朴 株 璣
c/o KIN Shaku Sho 金 錫 鐘
1410-banchi,
Kurihara-cho, Adachi-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都足立区栗原町一四一〇番地

Confidential

JP/FUK/43603

Writer, a Korean and addressee's younger brother states:

"...Last December Mr. CHO came and gave me five thousand yen (¥5,000) saying that you sent it to me in his care. He, then, offered to lend me ten thousand yen (¥10,000) if I needed it but he hasn't been around since. Please tell me all about that ten thousand yen (¥10,000) as to whether it was his own or not..."

(Examiner: J-7014, J-2824)

Date: Postmark: 4 Jul 49

From:

SAI Rei Ho
Roho-ri, Ritsu-men,
Kokujo-gun,
Zenranan-do, Korea

To:

TEI Ei Sai 鄭榮采
c/o SHIBUYA RANCHI
渋谷ランチ
(Shibuya Lunch Counter)
Branch Store,
3-2, Kami-dori,
Shibuya-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都渋谷区上通1-3-2

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received all the money and goods which you sent me in care of Mr. BOKU Jun Ki..."

(Examiner: J-4257, J-7085, J-2813)

Date: Postmark: 19 Jul 49

From:

BOKU Shun Seki
Tankyo-ri, Shinshi-men,
Koyo-gun,
Zenranan-do, Korea

To:

YOGAWA Meikichi 楊川命吉
c/o KOYO DENMEKKI KOJYO
光陽電鍍金工場
(Koyo Electric Plating
Works)

17-banchi, Toyooka-machi,
Shibamita, Minato-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都港区三田豊岡町一丁目

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...I went to SHIN Gen Go's home and asked for the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in his care. However, those people tell me different stories and are not willing to give me the money. I am still negotiating for it..."

(Examiner: J-4301, J-7085, J-2787)

Confidential

Authority NAV 775009
 By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/98583
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT :

From: SUN Tusong (孫斗成) c/o KANEMURA (金村) 33 Furukawa Shimono Isshiki-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 愛知県名古屋市中川区下区一色町古川三三	To: SUN Yunkui Unchyonri, Irpansyong- myon, Chinyang-kun, Kyongnam, (Korea)
LIST:	LIST:

Type: Reg. Letter #672
 Dated: C: 1 Aug 49
 P: 2 Aug 49
 Language: Korean
 Disposition: Passed

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE UNAUTHORIZED EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer states:

"I am intending to send you two mosquito nets by CHYA Teku (卓太九) who will leave for Korea shortly."

Relevant Records:
 Examiner: R-3 J-12196
 Prep. Date: 11 Aug 49
 Eval-Alloc: 225-12-8

DISTRIBUTION:
 NAFB S2
 AIC CA
 III CIC
 Aichi CIC
 CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WJ 775009

By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

JP/OSA/88586

INTERCEPT :

From: KIM Chyl (金徹)
c/o YASUMOTO (康本)
No. 993, Umeda-cho,
Adachi-ku, Tokyo-to,
(Japan)
東京都足立区梅田町九九三番地

To: KONG Chug San (康忠三)
c/o SANYO GOMU KOGYO (三洋ゴム工業内)
(The SANYO Rubber Industry
Co., Ltd.)
133/2, Kitano-cho, Tsuruhashi,
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区鶴橋北之町二の一三三

LIST:

LIST:

Type: Postcard

TEXT

Dated: C. 30 Jul 49
P. 30 Jul 49

SMUGGLING: KOREANS PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Language: Korean

Writer, a Korean, states:

Disposition: Passed

"As I cannot raise my own travelling expenses,
please collect any number of passengers. Chang Rim
(昌林) has agreed to go with me. He told me that
a certain woman buyer is visiting Japan with a
group of people, so kindly negotiate with them."

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-12036
J-12031

Prep. Date: 11 Aug 49

Eval-Alloc: 225-12-8

DISTRIBUTION:
25 G2
Osa CA
Tokyo CIC
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

CONFIDENTIAL

JP/RUK/43595

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

LIST:

To:

SEE TEXT

LIST:

Type: **Various**

TEXT

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREANS SEND MONEY AND CLOTH HOME

Date: **Various**

Date: Postmark: 23 Jul 49

Type: Letter

Language: **Korean**

From:

To:

UEDA Ichiro 上田市郎
Yamase, Kitawakeoi,
Shigeyasu,
Omine-machi, Mine-gun,
Yamaguchi-ken, (Japan)

KIN Ka In
Kyu-nanchoku-ri,
Shintoku-buraku,
Garaku-men, Kinkai-gun,
Keisho-nan-do, Korea

Disposition: **Passed**

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I sent you cloth for eleven (11) shirts, thin silk with flowered figures for seven (7) shirts, twenty-three thousand yen (¥23,000) in cash, two hundred yen (¥200) in Korean won notes, one dozen pencils and one bath towel in care of I cho. Get all from him and use them..."

Relevant Records:

(Examiner: J-4367, J-7096)

Exam: **Various**

Date: 12 Jul 49

Type: Letter

Prep. Date: 8 Aug 49

From:

To:

BOKU Haruko
Tateishi-shataku,
277, Seikaku-do,
Fusan-fu,
(Keishonan-do, Korea)

TAKEMURA Jiro 竹村次郎
7-chome, Saiwai-machi,
Higashi-ku, Ube-shi,
Yamaguchi-ken, Japan

Eval-Alloc: 225-12-8

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...The other day NAKASHIMA came and told me that you sent me fifty thousand yen (¥50,000) in his care and gave me the money..."

DISTRIBUTION:
YAMA CA

CIOC/GA

CIC YAMAGUCHI
DIS 4

(Examiner: J-2789, J-7084, J-2813)

Inclosures: 1
1 letter

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/15196

INTERCEPT:

From: OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Chief
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)To: Hakata Custom House Branch
Chief
Hakata, Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 4 Aug 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-54

Prep. Date: 10 Aug 49

3A

Eval.-Alloc: 225-11-8

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
KB G2
Osa CA
Hyo CA
I CIC
Fukuoka CIC
III CIC
Osaka CIC
Hyogo CICCIOC/GA
COMNAVFE
PSDSMUGGLING: SUSPECTED CASE OF SMUGGLING UNDER
INVESTIGATION"ON 2 AUGUST, WE APPREHENDED THE 'CHOFUKU MARU'
ON SUSPICION OF SMUGGLING GOODS TO KOREA. THE CARGO
CONFISCATED WAS AS FOLLOWS:

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
SEMMENKI (Wash-basins)	102 BALES
NABE-RUI (Pans of various types)	20 BOXES

ALL THESE GOODS WERE MANUFACTURED BY THE TAKATA
ARUMI K.K. (Takata Aluminum Co., Ltd.), KAIGAN-CHO
SAKAI-SHI (Osaka-fu). THE UYOKYU K.K. (Uyokyu
Co., Ltd.), #230, TSUDA-CHO, NISHINOMIYA-SHI (Hyogo-ken),
THE SHIPPER OF THESE GOODS, CLAIMS THAT THE GOODS WERE
BEING SHIPPED TO THE SUEHIRO SHOTEN (Suehiro Commercial
Co.), WATANABE-DORI, 3-CHOME, FUKUOKA-SHI (Fukuoka-ken)
UNDER A LEGAL BUSINESS CONTRACT. PLEASE INVESTIGATE
AND LET US KNOW IF THERE WAS SUCH A CONTRACT BETWEEN
THE TWO COMPANIES."

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/7**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/CSA/TLC/15201

INTERCEPT:

From: SAKAI ZEIKAN
(Sakai Custom House)
Sakai-cho, Seihaku-gun,
Tottori-ken, (Japan)To: FINANCE MINISTRY
Chief, Main Revenue Bureau
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

SMUGGLING: ATTEMPTED SMUGGLING FROM KOREA

Dated: 6 Aug 49

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING
CASE:

Language: Japanese

- A. DATE COMMITTED:
ON OR ABOUT 10 JUNE 1949
PLACE COMMITTED:
AMA-MURA, AMA-GUN, SHIMANE-KEN
DATE DETECTED:
ON 2 AUGUST 1949
PLACE DETECTED:
URAGO PORT CHIBU-GUN, SHIMANE-KEN
REPORT RECEIVED:
ON 4 AUGUST 1949
- B. DETECTED BY:
THE DOZEN DISTRICT POLICE OF SHIMANE-KEN
- C. PERSONS INVOLVED:
II Ei-do, KOREAN, MALE, TAHATA Seiji, JAPANESE, AND
ONE (1) OTHER PERSON
- D. CARGO:
THIRTY-FOUR (34) SHEETS OF NAMESHIKAWA (leather) WITH
AN APPROXIMATE VALUE OF THREE HUNDRED THOUSAND YEN
(¥300,000)
- E. LAW
UNDECIDED
- F. 1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING FROM KOREA.
2. THE GOODS WERE CONFISCATED AND PLACED IN THE CUSTODY
OF THE POLICE.
3. THE CULPRITS ARE STILL AT LARGE."

Disposition: Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 10 Aug 49

5B

Eval. Alloc: 225-11-8

DISTRIBUTION:

I G2
II CIC
Shimane CICCIOC/GA
ESS/PD

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/7

ni

CONFIDENTIAL

JP/SAP/1638

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

INTERCEPT:

From:

Chief of Otaru Maritime
Safety Office
(Otaru-shi, Hokkaido,
Japan)

To:

President of Fisheries Agency
Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo-to (Japan)

東京都代田区霞ヶ関

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

30 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

POD-1
J-14048

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-9-8

DISTRIBUTION:

G-2 7 INF DIV

CIOC/GA
COMNAVFE
PSD**SMUGGLING:** TOKUYOSHI MARU SUSPECTED OF
SMUGGLING ACTIVITIES

Writer states:

"We are now in need of detailed information on the TOKUYOSHI MARU (徳吉丸) which is suspected of smuggling. Please inform us of the following:

Name of ship, gross tonnage, horse power, name and address of shipowner, name and address of the captain, port of registry, and recent activities.

The following information is now in our hands:

Kind of ship : Fishing boat

Name of ship : TOKUYOSHI MARU

Gross tonnage : About fifty (50) tons

Special feature: The masts are lower than those of the usual fishing boat. The color of ship's hull is gray.

This ship is likely to have entered Otaru Port (EX: Hokkaido), at the beginning of July."

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43563

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type: Various	TEXT
Dated: Various	SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY HOME
Language: Korean	Date: 16 Jul 49
Disposition: Passed	From: (KIN) En Ko Ke-do, Choten-ri Choten-men, Hokusaishu-gun, Saishu-do, (Korea)
Relevant Records:	To: KIN En Ichi <u>金遠一</u> c/o BOKU Bun Kei <u>朴汶圭</u> Nishi-3-59-banchi, Igai, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan) <u>大阪市生野区路町西三九番地</u>
Examiner: Various	Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:
Prep. Date: 8 Aug 49	"...I received the total of ninety-five thousand yen (¥95,000) which you sent me in care of BOKU Bun Kei for our family use..."
Eval. Alloc: 225-11-8	(Examiner: J-4361, J-7085, J-7069)
DISTRIBUTION: OSAKA CA	Date: 29 Jun 49
CIOC/GA	From: RI Sei Fu 1515-banchi, Tosei-do, Tokinnei-ri, Kyusa-men, Hokusaishu-gun, Saishu-do, Korea
CIC OSAKA DIS 3	To: RI Tomiko <u>李富子</u> c/o KANAMOTO Norisada <u>金本徳真</u> 556, Kami-shinjo-machi, Higashi-yodogawa-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan) <u>大阪市東淀川区上新庄五五六</u>
	Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:
	"...I received the six thousand five hundred yen (¥6,500) which you sent me. Please set your mind at ease..."
	(Examiner: J-7085, J-2813)
	Date: 7 Jul 49
	From: SO Tei Gen Men-Jimusho-mae, Funto-ri, Gunnai-men, Chinto-gun, Zenra-nando, Korea
	To: KANESHIRO Yasuhiko <u>金城泰彦</u> 1-chome, Kasumi-cho, Naniwa-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu), Japan <u>大阪市速浪区霞町一丁目</u>
	Writer, a Korean and addressee's friend, states:

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential
JP/FUK/43563

"...After one month's stay at the SASEBO SHUYO SHO (佐世保 收務所) (Sasebo Receiving Station) (EX: Nagasaki-ken), I reached my home in Chinto on 10 June 1949. Three (3) days after my arrival, I delivered to your elder brother who is living in Teishi-ri (EX: Korea) the clothes, two (2) watches, two (2) pairs of rubber-soled shoes and the ten thousand yen (¥10,000), all of which you sent him in my care..."

(Examiner: J-7084, J-2985)

Date: 3 Jul 49

From:

(KO) Mei Choku
c/o SAI Sho Mei
109-2-go, Jokoku-do,
Todaimon-ku,
Keijo-shi, (Korea)

To:

KO Tai Sei *高栄生*
c/o KO Sho Shaku *康昌錫*
846-banchi, Nishi-3-chome,
Inomeshi-machi,
Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan

大阪府生野区猪股町西三丁目八十六番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...It is news to me that you sent me three hundred thousand yen (¥300,000). Write KO Tai Shun to give the money to my father for he will go to Pusan (EX: Korea) to get it..."

(Examiner: J-7085, J-5130)

Date: 15 Jun 49

From:

HONKE
(Addressee's home)
Getsusho-ri, Heikai-men,
Uruchin-gun,
(Kogen-do, Korea)

To:

KIN Shi Ko
c/o MIYAKAWA Shinichi *宮川信一*
Tanikawa, Tanakawa-machi,
Sennan-gun,
Osaka-fu, (Japan)

大阪府東成郡多摩川町分川

Writer, a Korean and a member of addressee's family, states:

"...You wrote me that you sent me twenty thousand yen (¥20,000) in care of AN Shichi Sei, but he has not come to see me yet. I hear he is in Pusan (EX: Korea)..."

(Examiner: J-7080, J-4367, J-5130)

Date: 12 Jul 49

From:

TEI Matsu Fuku
24-banchi, Kakusan-do,
(Urusan-yu),
Urusan-gun,
Keishonan-do, Korea

To:

ANDO Ryoichi *安藤良一*
Odahira,
Tanagawa-machi,
Osaka-fu, Japan

大阪府多摩川町小田平

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...You wrote us that you sent us money in care of a certain person so my mother went and received ten thousand yen (¥10,000) on 11 July 1949..."

Inclosures: 2
2 letters

(Examiner: J-4301, J-4367, J-4415)

Confidential
- 2 -

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43585

ty

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

CHO Eki Sei
2-ku, Shitei-do, Keizan-men,
Keizan-gun,
Keisho-hoku-do, Korea

To:

KIN Gen Shun 金元俊
c/o KANAMOTO Sakae 金本栄
Isuzu, I-pan, Ikeko,
Saheki-shi,
Oita-ken, (Japan)

大分縣佐伯市池原一丁目五十二

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

3 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7004

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

OITA CA

GB/SOC
CIOC/GA

24th INF DIV G2

CIC OITA
DIS 1TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OITA-KEN

Writer, a Korean in a letter to his Korean friend in Japan, states:

"...I received your second letter today. I deeply regret the fact that I could not see you off when you left here because I was about a minute late. After school I went to your home only to find you gone..."

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88421

INTERCEPT :

From :

SEE COMMENT

LIST :

To :

SEE COMMENT

LIST :

Type :
See Comment

Dated :
See Comment

Language :
Korean

Disposition :
Passed

Relevant Records :

Examiner :
See Comment

Prep. Date :
10 Aug 49

2C
7

Eval-Alloc :
225-11-8

DISTRIBUTION :

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

OSAKA-FU

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
CHYO Yong Ku 趙龍九 (Formerly TOYOHARU Tatsuo 旧名豊春龍夫) c/o SEKEYANGHENG (The World Company) No.2, Samka, Tongkuangtong, Pusan-pu, (Korea) 釜山府東光洞三街番地	ISHIMURA Jutai 石村十太 c/o ISHIMURA Ichitaro 石村市太郎 No. 10, Harami-cho, C. Ichome, Ikuno-ku, P. Osaka-shi, (Japan) 大阪市生野区慢見町一丁目一〇番地	Postcard surface C. 21 Jul 49 P. 23 Jul 49

KOREAN IN PUSAN, KOREA PLANNING
POSSIBLE ILLEGAL ENTRY INTO
JAPAN

Writer, a Korean, in a postcard to his brother, states:
"I will surely come to see you again in coming August."

(Comment by: FMP-3 J-12038)
J-12031

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comms:</u>
HAN Kyon-un 韓キョンウン c/o KAN Kun-sen EISEIDO dispensary 154, Higashi-Momoya- cho, 4-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市生野区東桃谷町4丁目新生堂薬房内 康根主	PAKU Ui-sun 310, Tipyonro-ikei Chun-ku, Kyonson- shi, Korea	Letter surface C. 25 Jul 49 P. 24 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:
"It is only one month since I came to Japan.
But I feel as if ten years have elapsed already."

(Comment by: FMP-3 J-12033)
J-12035

-- (Continued) --

Confidential

JP/OSA/88421

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
ARAI Masako 新居政子 132, Ikaino Higashi 1-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市生野区猪飼野東-1丁目3番	ARAI Hidesuke 新居秀介 c/o TAKEDA Sataro 武田佐太郎 Keirochi, Shimo- iubetsu-mura, Monbetsu-gun, Kitami, Hokkaido, (Japan) 北海道北見紋別郡下川町計呂地	Letter C. 25 Jul 49 P. 25 Jul 49
POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED		

Writer, a Korean, in a letter to her father, states:

"Tchun-Ki (春熙) 's mother came from Cheijuto (濟州島) on 23rd."

(Comment by: FMP-3 J-12039)
J-12031

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
PAK Han Syon 朴漢善 c/o FUKUMURA Yoshitaro 福村 No. 33 Ikaino Higashi 義太郎 9-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市生野区猪飼野東九丁目3番地	MATSUMURA Yasuno No. 921, Motoki-cho, 1-chome, Adachi-ku, Tokyo-to, (Japan)	Postcard C. 26 Jul 49 P. 27 Jul 49
POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN		

Writer, a Korean, states:

"According to the communication I received from my father-in-law in Cheiju (濟州) a few days ago, my wife is likely to come over to Japan from Pusan (釜山) shortly."

(Comment by: FMP_3 J-12038 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
KANAMOTO Masaichi 金本政一 c/o TAKEUCHI Shinjiro 竹内 1208, Kashima-cho, 新次郎 Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市東淀川区加島町-1208	MIN Kishik 2ku, Saijo, Showa-mura, Nakakoma-gun, Yamanashi-ken, (Japan)	Postcard C. None P. 27 Jul 49
POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN		

Writer, a Korean, states:

"As I have a good chance, I intend to return to Korea about 10 August."

(Comment by: FMP-3 J-12039 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
RHEE Kyusam 李奎三 c/o KIM Inho, 943, 金仁鎬 Kunitzugi-cho, Higashi- yodogawa-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市東淀川区園次町943	RHEE Pyong-sam 李平三 c/o RI Tokkyoag, 李得兩 Hwaryogri, Bagjinob, Wisan-kun, Korea 朝鮮蔚山郡方興津邑花岑里	Letter surface C. 22 Jul 49 P. Illegible

- 2 - (Continued) --

Confidential

Confidential

JP/OSA/88421

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN, PLANS TO SMUGGLE GOODS TO KOREA

Writer, a Korean, states:

"It is already one year since I came to Japan, but I have not yet received a ration certificate. Therefore, I am unable to return to Korea. If I go back to Korea on a smuggling boat, I shall have to pay over ¥ 10,000 for the passage fare. But if I can borrow money and buy some clothes, I will take them with me even by a smuggling boat and sell them in Pusan (釜山). If you can join me, please come to see me."

(Comment by: FMP_3 J-12033)
J-12036

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
OYAMA Kozo 大山光造 12, Ikaino Higashi 10-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市生野区猪飼野東 十四十二	KITAYAMA Kaido c/o NOMURA Yoshisada Bushi, Wakasa-mura, Joro-gun, Hokkaido (Japan)	Letter C. None P. 27 Jul 49

POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF
KOREAN BETWEEN JAPAN AND KOREA REVEALED

Writer, a Korean, states:

"My elder brother Tar Pyong (達平) went to Korea about 10 May and will come back to Osaka in a few days."

(Comment by: FMP-3 J-12038)
J-12031*Confidential*

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43594

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

tk

INTERCEPT:

From: SEE TEXT
LIST: SEE TEXT

To: SEE TEXT
LIST: SEE TEXT

Type: **Various**
Dated: **Various**
Language: **Various**
Disposition: **Passed**

TEXT
TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN FUKUOKA-KEN
Date: 11 Jul 49
Language: Japanese
From: HONKE (addressee's home) Shinpyo Kahoku-men, Ryozan-gun, Keishonan-do, Korea
To: MIYAMOTO Toshiharu 宮本利治 c/o TSUKISHIRO Unji 月城運治 29-banchi, Shimokata-machi, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, Japan 福岡市下堅町二九番地

Relevant Records:

Writer, a Korean, states:
"...At the time when you started you promised that you would return after two or three (2 or 3) months. Why have you so far neither written nor returned?..."

Examiner: **Various**

(Examiner: J-2912)

Prep. Date: **8 Aug 49**

Date: 23 Jul 49
Language: Korean
From: ARAI 新井 c/o KANEKO Ichiro 金子一郎 Karato-machi, Fujinoki, Wakamatsu-shi, Fukuoka-ken, (Japan) 福岡縣若松市藤ノ木町
To: RI Ko Shoku Kenkeido, Gyokuzan-men, Gijyo-gun, Keisho-hokudo, Korea

Eval-Alloc: **225-11-8**

DISTRIBUTION:
FUKU CA
GB/SOC
CIOC/GA

24th INF DIV G2

CIC FUKUOKA
DIS 1

Writer, a Korean and addressee's son-in-law, states:
"...Several days have passed since I left Korea for Japan. I am sorry that on my coming here I left my family members under your care..."
(Examiner: J-2967, J-7014, J-4356)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

IP/FUK/43583

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
RI O Go
Yojo-ri, Karei-men,
Ginei-gun,
Keishonan-do, KoreaTo:
KIN Sei Kei 金成圭
c/o KANEMOTO 金本
Merunouchi Eta,
Shigaraki-machi, Koga-gun,
Shiga-ken, Japan
滋賀縣甲賀郡信樂町江田光也

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

2 Jun 49

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN SHIGA-KEN

Language:

Korean

Writer, a Korean and addressee's relative states,

"...I have been worrying about you since your departure from here. However, now my worries are gone because I read the letter you wrote home which informed me of your safe arrival there..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-2824

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

SHIG CA

GB/SOC
CIOC/GACIC SHIGA
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43564

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Dated:

Various

Date: 19 Jun 49

From:

To:

Language:

Korean

KIN Jitsu Kon
Tokodo, Gason-men,
Keizan-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)CHO Chi Saku 張致祚
c/o YOKOTA YOFUKU TEN
横田洋服店
(YOKOTA Tailor Shop)
Aza-kiyota, Yuge-mura,
Kitakuwata-gun,
Kyoto-fu, (Japan)

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean, and addressee's mother-in-law, states:

"...I received the entire amount which you sent me in care of BOKU who returned to Korea from Japan..."

(Examiner: J-7014, J-2995)

Examiner:

Various

Date: 26 Jul 49

From:

To:

Prep. Date:

8 Aug 49

KO Ei Gyoku
Otai-ri, Eijun-men,
Bunkei-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)KO Ei Ko 高永琬
c/o RI Gen Sai 李元榮
Higashiru-minamigawa,
Bojo, Shijo,
Nakakyo-ku, Kyoto-shi,
Kyoto-fu, (Japan)

Eval. Alloc:

225-11-8

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I hear that you sent me one hundred thousand yen (¥100,000) in care of Mr. SAI at the end of last year, but I actually received only fifty thousand yen (¥50,000). The person in Shinden (EX: Korea) told me that I should receive the remaining fifty thousand yen (¥50,000) for you did send me one hundred thousand yen (¥100,000). Is this true?..."

(Examiner: J-4301, J-7084, J-7069)

DISTRIBUTION:

KYOT CA

CIOC/GA

CIC KYOTO
DIS 3

Date: 5 Jul 49

From:

To:

KIN Ei So Honke
(KIN Ei So's Home)
Seigakuri, Kaishu-yu,
Keisho-hoku-do, (Korea)Kin Ei So 金深相
(TAKENAKA Yoshimi 竹中義美)
Naiki, Arayama-mura,
Naka-gun,
Kyoto-fu, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's wife states:

"...I received from Mr. KIN Shu 金周 the twenty-one thousand yen (¥21,000) which you sent to me..."

(Examiner: J-2898, J-7014, J-4413)

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88422

INTERCEPT:

From:

SEE COMMENT

To:

SEE COMMENT

Type:
See Comment

Dated:
See Comment

Language:
Korean

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
See Comment

Prep. Date:
10 Aug 49
2B
8

Eval-Alloc:
225-11-8

- DISTRIBUTION:
- I G2
 - 25 G2
 - Osa CA
 - Kyo CA
 - Aic CA
 - III CIC
 - Osaka CIC
 - Kyoto CIC
 - Aichi CIC

CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

KINKI DISTRICT

From:
RHEE Sangsobb
(李相弼)
c/o HOSHIYAMA Sokatsu
(星山相弼)
193 Sone, Toyonaka-shi, Osaka-fu, (Japan)
大阪府豊中市曾根 193

To:
YOSHIKAWA Kainō
43, Hatsuoto-cho
2-chome, Naka-ku,
Yokohama-shi,
(Japan)

Type & Date
of Comm:

Letter
surface

C: None
P: 30 Jul 49

KOREAN PLANNING ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Smuggling ships leave for Korea almost every day. Someone recommended I take an authorized ferry-boat which is to set sail on the 11th. However, as I cannot trust him entirely, I will start on the 14th anyhow."

(Comment by: FMP-3 J-12033)
(J-12039)

From:
HAN Su Tekk
(韓秀完)
c/o YUN Shu Yong
(尹所龍才)
Saka-machi, Shinkawa-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-ken, (Japan)
愛知縣西春日井郡新川町坂町

To:
HAN Hyu Fuan
(韓煥煥)
Gyujin, Tarui-cho, Sennan-gun, Osaka-fu, (Japan)
大阪府泉南郡樽井町

Type & Date
of Comm:

Letter

C: None
P: 1 Aug 49

POSSIBLE UNAUTHORIZED
TRAVEL BETWEEN JAPAN AND
KOREA BY KOREAN

Writer, a Korean, in a letter to his uncle, states:

"When you go to Korea, please bring back Fu Nan (富男) and San Wan (相元) (Ex: presumably writer's relatives) with you, when you return to Japan even if you have to borrow money to do it. I will pay you all the expenses when you bring them back."

(Comment by: FMP-3 J-12036)
(J-12031)

- (Continued) -

Confidential

JP/OSA/88422

From:

RIN Bei-kon
(林培根)
c/o Osaka Technicians
Training School
KYOKUTO KEIZAI FUKKODAN
(the Institute for
Far East Economic Recovery)
17, Nishi-2-chome,
Fukae-cho, Higashinari-
ku, Osaka-shi, (Japan)

大阪府東成区深江町西二丁目17

極東経済復興事業団
大阪技術員養成所内To:

KIM Chan-toku
c/o KIM Sun-man,
1354, Namhanton-1-
kei, Pusan-pu,
Korea

Type & Date
of Comm:Letter-
surfaceC: 31 Jul 49
P: 1 Aug 49POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I took a ship from Pusan (釜山) and reached Hakata. On board the ship, I had a very hard time because I had no money. Although I have been living in Nagoya for about two months, I came to Osaka and entered the training school for technicians. Now I am living in the dormitory of the school. Until I succeed, I will never return home. After graduation, I will enter some engineering college."

(Comment by: FMP-3 J-12033)
(J-12035)From:

KIM Chongsokk
(金正石)
Kita-960, Wakae-mura,
Naka-Kawachi-gun,
Osaka-fu, (Japan)

大阪府中河内郡若江村北960

To:

MUN Chakkchu
Chingtong-ebb,
Chingtong-mion,
Tohanwon-kun,
Kyongnam, Korea

Type & Date
of Comm:Postcard
surfaceC: None
P: 1 Aug 49POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, Korean, states:

"My brother came to Osaka from Korea the other day."

Examiner's Note: Another communication containing similar information from the same sender was intercepted but was not reported.

(Comment by: FMP-3 J-12033)
(J-12039)From:

CHON Sang (貞尚)
c/o SUGIYAMA Shigeo
(杉山茂雄)
45, Minamoto-cho,
Hachijo, Shimokyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)

京都市下京区八條源町四五

To:

RI Pal Sen
13 Pan, No.1, 1 Kei,
Chun-un-ton,
Masam-pu, Kyonsannamto,
Korea

Type & Date
of Comm:Letter
surfaceC: 29 Jul 49
P: 29 Jul 49

- 2 - (Continued)

Confidential

Confidential

JP/OSA/88422

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"All my companions have dispersed, and now I am penniless and leading a miserable life in Kyoto. However, now that I have come over to Japan with big ambitions, I will never return to Korea unless I accomplish my objective."

(Comment by: FMP-3 J-12035)
(J-12031)

<p>From: AOMATSU Iwao (青松巖) c/o SHINKO KOGYO SHO (新興工業所) (SHINKO Industrial Concerns) No.4/936, Amarube Shimo 7-chome, Maizuru-shi, Kyoto- fu, Japan</p>	<p>To: SHIM Wu Chol Hwachin-ri, Sagla-myon, Yogil-kun, Kyogbukk, Korea</p>	<p>Type & Date of Comm: Letter surface C: 30 Jul 49 P: 30 Jul 49</p>
--	--	--

京都府舞鶴市餘部下七丁目
九三六の四番地

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"The other day RI Chun Sukk (李千石) and CHYO I Tekk (崔義澤) of Kwachyl-ri, Soglamyon, Yogil-kun, Kyogbukk, Korea (慶北迎日郡松羅南光川屋) came to Japan to study."

(Comment by: FMP-3 J-12036)
(J-12031)

<p>From: KIM Te Uon (金泰元) alias KANAMOTO Katsumi (金本克己) 104 Nikinomori-cho, Kisshoin, Shimokyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)</p>	<p>To: KIM Te Uon Imantong, Apyong- myon, Kyongsan- kun, Kyongsampok- to, Korea</p>	<p>Type & Date of Comm: Letter, surface C: 30 Jul 49 P: 30 Jul 49</p>
---	---	---

京都市下京区吉祥院
仁利森町一〇四

KOREAN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, in a letter to his father, states:

"I am planning to return to Korea in September or October of this year."

(Comment by: FMP-3 J-12038)
(J-12031)

- 3 - (Continued)

Confidential

15/03/88/53

Authority NA 775009
By NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

TP/FUK/43596

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type:	Various
Dated:	Various
Language:	Korean
Disposition:	Passed
Relevant Records:	
Examiner:	Various
Prep. Date:	8 Aug 49
Eval. Alloc:	225-12-8

TEXT

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN AICHI-KEN

Date: 1 Jun 49
From: Ri Ron Sho
2, Ryuroku-do, Masan-fu,
(Keisho-nan-do, Korea)

To: RI Ron Sho 李崙 彦
c/o MOMOI Seitai 桃井 正 治
5-20, Nagato-machi,
Showa-ku,
Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)
愛知縣名古屋市中區西區五丁目二〇番地

Writer of an enclosed letter, a Korean and addressee's younger sister, states:

"...It is already ten months since you went to Japan. Have you been getting on all right?.."

Inclosures: 3
3 letters
(Examiner: J-7014, J-2790)

Date: 24 Jun 49
From: GAN Sa Jutsu
Buten-ri, To-men,
Shonan-gun,
(Keishonan-do, Korea)

To: OBAYASHI Zaiu 大塚 在 雨
c/o TANIGUCHI Keiko 谷口 幸子
69, Hon-dori,
Moritake-machi,
Nakamura-ku,
Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)
愛知縣名古屋市中村區具川町六十九番地

Writer, a Korean and addressee's niece, states:

"...Two (2) months have already passed, since you left here. If I did not see you for one day, I felt lonely even when you were here but now that you are so far away from me, I cannot even write you often..."

(Examiner: J-7218, J-7085, J-7069)

GB/SOC
CIOC/GA

CIC AICHI
DIS 3

Confidential JP/FUK/43596

Date: 25 Jul 49
From:

BOKU Shin Shaku
c/o KIN Tai Ko
MAMEDA-TANKO
(Mameda Coal-Mine)
Keisen-machi, Kaho-gun,
Fukuoka-ken, (Japan)

To:

KOBAYASHI Ichio *小林市雄*
c/o SANKO-KAGAKUKOGYOSHO
三晃化学工業所
(Sanko Chemical Industrial
Company)
Kitayama Kami-ida-machi,
Kita-ku, Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

愛知県名古屋市中区北區日町北

Writer, a Korean, states:

"...Today, I received your letter, KIN Yo Kyu who lives in Mesan (EX: Korea) mentioned in your letter is my father-in-law, so I take it that you have brought me some message from him..."

Confidential

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17

1ay

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129711

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

JEONG Mun-do (鄭文度)
KANAYA Taro (金谷太郎)
Shinhata, Aga-machi, Kure-shi,
Hiroshima-ken, (Japan)
広島県呉市阿賀町新畑

To:

HWANG Jae-yong (黄在龍)
78-ho, Mochokji, Pusanjin,
(Pusan-pu),
South Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-1 Aug 49
P-2 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2267
TOS 8

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-12-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

CA HIROSHIMA

CIC HIROSHIMA
DIS 2

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"A few months have passed since I arrived safely in Japan from South Korea in secret. I want to return home to South Korea by the end of this year as the circumstances in Japan have been contrary to my expectations."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAID 775009By J NARA Date 10/22/17

Tsy

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129742

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: LEE Shi-yun (李時允)
c/o KOEITTEI (高栄亭)
(Koei Restaurant),
406-2, Kamiishii, Okayama-shi,
Okayama-ken, (Japan)
岡山県岡山市上石井二, 四〇六

To: JO Ryong-seon (趙龍善)
230-1ka, Namhang-dong, Pusan-pt,
South Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST: LIST:

Type:
Letter Air

TEXT

Dated:
G-1 Aug 49
P-2 Aug 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALEDLanguage:
Korean

Writer states:

Disposition:
Passed

"Fortunately I arrived safely in Japan in secret on
31 Jul 49. Tomorrow, I will leave here for Tokyo on a
business trip, and will be away for several days.

Relevant Records:

"After I finish my business in Japan, I will return
to South Korea. Please take care of my family during my
absence."

Examiner:
P61 J-4160
TOS 8Prep. Date:
11 Aug 49Eval-Alloc:
225-12-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

OKAYAMA CA

CIC OKAYAMA
DIS 2

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88620
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KOYAMA Masao (小山 政夫)
136 Uematsu, Ryuge-cho,
Nakakawachi-gun, Osaka-fu,
(Japan)
大阪府中河内郡龍華町植松三六To: PAKK Tchontock (朴千徳)
No. 514 Honmachi,
Irosaki-shi, Gumma-ken,
(Japan)
群馬縣伊勢崎市本町514

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
C. None
P. 7 Aug 49Language:
KoreanDisposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP T-3
J-12039Prep. Date:
12 Aug 49

7D

Eval-Alloc:
225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CICGB/SOC
CIOC/GASMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am CHO Byongsu (趙炳洙). I came to Osaka
ten days ago from Millyang, Korea (朝鮮密陽) and
am now staying at my brother's. Please visit me."

Auth: NAV 775009By P NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88618

INTERCEPT:

From: AN Yogchir (安永七)
c/o YAMASHITA Kyog-ne (山下京来)
No. 715, Naka-kosaka, Fuse-shi,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府布施市中小坂七-五番地

To: CHU Yng Fuan (秋永煥)
c/o KANEMURA Tadao (金村忠男)
5/2, Nagahama-cho,
Fukuoka-shi, Fukuoka-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 10 Aug 49
P. 9 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-FU PLANNING ILLEGAL EXIT FROM HAKATA,
FUKUOKA-KEN, JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I am planning to return to Korea around the end of August, please let me know about the conditions in Korea in detail. Upon receiving your reply, I will go to Hakata (in Fukuoka-ken) where there are many boats bound for Korea."

Relevant Records:

Examiner:

EMP-3 J-12036
J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

4A

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Osa CA
I CIC
Fukuoka CIC
III CIC
Osaka CIC

GB/SOC
C IOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Auth: WJ 775009By: J NARA Date: 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88630
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

PU Chitek (夫基宅)
c/o PU Kiman (夫基万)
No. 16, Naka 6-chome, Ikaino,
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)
大阪市生野区猪飼野中六丁目十六番地

To:

CHAN Kan Chin
(HARIMA Susumu)
No. 12, Kamimachino, Hichinohe-
cho, Johoku-gun,
Aomori-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C. None
P. 8 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

TMP-3
J-12037
J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

3D

Eval. Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

GB/SOC
CIOC/GA

SMUGGLING: POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF KOREAN
BETWEEN JAPAN AND KOREA

Writer, a Korean, states:

"With the help of my friends, I visited Korea and
returned to Osaka."

Auth: 775009
By: NARA Date: 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88602

INTERCEPT:

From:	To:
SEE COMMENT	SEE COMMENT
LIST:	LIST:

Type:	See Comment
Dated:	See Comment
Language:	Japanese & Korean
Disposition:	Passed
Relevant Records:	
Examiner:	See Comment
Prep. Date:	12 Aug 49
Eval-Alloc:	225-15-8
DISTRIBUTION:	KB G2 25 G2 Hyo CA III CIC Hyo G CIC
	CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: PROBABLE ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

HYOGO-KEN

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
RHEE U Raku (李右洛) c/o YANAGI Gentatsu (柳元達) No.2, Nibecho, Tsumon, Nishinomiya- shi, Hyogo-ken, (Japan)	NISHIYAMA Seiryu c/o TAKAMURASAKI Sutani, Kambe-mura, Shishido-gun, Hyogo-ken, (Japan)	Letter C: 2 Aug 49 P: 2 Aug 49 <u>Language:</u> Korean

兵庫縣西宮市津門仁迎町二番地
POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, writes:

"I will leave for Korea during September at any risk."

(Comment by: FMP3 J-12032, J-12037)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
NAGABUCHI Fusae (長淵 小三之) 501, Yagi, Okubo- cho, Akashi-gun, (Hyogo-ken, Japan)	NAGABUCHI Masakichi (長淵 政吉) c/o SHIMIZU Takasaki, Tagajo- mura, Miyagi-gun, Miyagi-ken (Japan)	Letter C: 2 Aug 49 P: 3 Aug 49 <u>Language:</u> Japanese

宮城県宮城郡多賀城町高崎
KOREANS CONTEMPLATE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Japanese wife, in a letter to her Korean husband, states:

"CHONG (鄭) in Yagi (八木), told me that the boat would set sail around the 10th, 13th or 14th of this month. The boat is a little too large so he intends to sell it in Kobe to get a smaller boat for the voyage to Korea. He added that, as the definite plan will be decided on the 3rd after his arrival in Kobe, you must return home earlier than the 10th in order to be in time for the boat."

(Comment by: FMP-3 J-12035 J-12032)

-- (Continued)

Confidential

JP/OSA/88602

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm;</u>
AN Irisen (安日生) c/o SON Hyongogi Kobetoge, Yamada-cho, Hyogo-ku, Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan) 神戸市兵庫区山田町小部 宗亨五方	RI Sunnam Kupyoin, Senchomyon, Sanchon-kun, Kyonnang, Korea	Letter surface C: None P: 3 Aug 49 <u>Language:</u> Korean
KOREANS PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN		

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea within November at any risk. I will take my uncle back then."

(Comment by: FMP-3 J-12033, J-12035)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm;</u>
KIM Yonrei (金榮来) c/o TAKEHISA Sanroku Shimokumi, Sakai-mura, Mihara-gun, Hyogo-ken, (Japan) 兵庫縣三原郡堺村下組 武久三六方	KIM Tarkun c/o KIMHEI Wood-works 409, Chirusenton, Teikopu, Korea	Letter surface C: 31 Jul 49 P: 2 Aug 49 <u>Language:</u> Korean

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF
KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"It is already 2 months since I came to Japan. Now I am working at a factory so that I may contribute to our fatherland in the future. I will return home by the end of this year."

(Comment by: FMP-3 J-12033, J-12035)

- 2 -
Confidential

Authenticity WJ 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88649

INTERCEPT:

From:

SO Tu Sun 徐斗性
KYOWA MISHIN SEISAKUSHO
共和ミシン製作所
(The Kyowa Sewing Machine
Manufactory)
13 Minami-nakahama-cho 1-chome,
Joto-ku, Osaka-shi, (Japan)
LIST: 大阪市城東区南中浜町一の三

To:

HAK Tu Nam
Teipori, Chanjyu-myon,
Yoniru-kun, Kyongbuk,
Korea

LIST:

Type:

Letter
surface

TEXT

Dated:

C. None
P. 10 Aug 49

SMUGGLING: KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Language:

Korean

Writer, a Korean, to his uncle, states:

"It is already several years since I came to
Japan.

Disposition:

Passed

"I am planning to return to Cheju Island, Korea in
a few days."

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12035
J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

7D

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

GB/SOC
CIOC/GA

Authority NAV 775009
 By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88648
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: RHEE San Kyu (李尚奎)
 c/o OYAMA (大山)
 369, Takebuchi, Ryutaku-cho,
 Yao-shi, Osaka-fu, (Japan)
 大阪府八尾市龍華町竹原 三六九

To: RHEE Sok Kyu
 c/o AN Sun Shin
 Santongrim, Tonrim-ri,
 Camchompo-um-nei, Sachon-kun,
 Kyonsan-namto, Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter-surface

TEXT

Dated: C. 9 Aug 49
 P. 9 Aug 49

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language: Japanese

Writer, a Korean, states:

"It is already 3 years since I came to Japan. I intended to return to Korea earlier, but my departure has been deferred repeatedly up to to-day."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-12035
 J-12031

Prep. Date: 12 Aug 49
 4A

Eval-Alloc: 225-15-8

DISTRIBUTION:
 25 G2
 Osa CA
 III CIC
 Osaka CIC
 GB/SOC
 CIOC/GA

Auth: NAV 775009By: NARA Date: 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88633

INTERCEPT:

From:

BAK Byongcho (朴柄助)
Sumiyoshi, Aisaka-mura,
Saiki-gun, Tottori-ken,
(Japan)

鳥取県西伯郡逢坂村大字住吉

To:

RHEE Chonghun
c/o TAKEKO
36, Yumiya-cho, Matsubara-dori,
Kyoto-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface

TEXT

Dated:

C. None
P. 4 Aug 49SMUGGLING:POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL OF KOREAN
BETWEEN JAPAN AND KOREA

Language:

Japanese

Writer, a Korean, states:

"When I returned to Korea in February of this year,
I called on your family and they entrusted me with a
letter to deliver to you, so please visit me."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP T-3
J-12039

Prep. Date:

12 Aug 49

1C

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
II CIC
Tottori CICGB/SOC
CIOC/CA

AuthORITY NAV 775009

By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88622

INTERCEPT:

From:

NAM Sanson (南 相 敏)
c/o RI Yon-chu, Tachiuri-agaru,
Rokkenmachi-dori-sagaru,
Kamigyo-ku, Kyoto-shi,
(Japan)
京都府上京区六軒町通外儿堂黄上儿

LIST:

To:

EMOTO Shunshik (江本俊植)
c/o ISHIKAWA, Motobe,
Takezawa-mura, Hiki-gun,
Saitama-ken, (Japan)
埼玉県比企郡竹沢村本部 石川万

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
C. 7 Aug 49
P. 8 Aug 49

SMUGGLING: KOREAN IN KYOTO-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Language:
Korean

Writer, a Korean, states:

"As I must return to Korea as soon as possible,
please try to find a boat for me, so that I may arrive
in Korea around 15 September."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Examiner:
FMP-3 J-12033
J-12037

Prep. Date:
12 Aug 49

6D

Eval-Alloc:
225-15-8

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

CIOC/GA

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88650

INTERCEPT :

From :

RHEE Wan Sun 李元順
c/o HIGAWA Hidekichi
60, Futaba-cho 2-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,
(Japan)

To :

KYANG Shonbong 姜桐奉
c/o TAKEOKA Tadayoshi
397, Yorozu-cho 3-chome,
Ibaraki-shi, (Ibaraki-ken,
Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C. 6 Aug 49
P. Illegible

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-11285
J-11281

Prep. Date :

12 Aug 49

7D

Eval-Alloc :

225-15-8

DISTRIBUTION :

KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CICGB/SOC
CIOC/GASMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL KOREAN ENTRANT PLANNING
EXIT FROM JAPAN

Writer states:

"My mother and I arrived safely at Osaka on 10 July. According to a letter from Korea, dated 30 July, my father died on 29 June. As I want to return to Korea as soon as possible, let me know by wire how you have arranged the things I asked you the other day."

Auth: WJ 775009

By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88624

INTERCEPT:

From:

AN Kupek (安久伯)
 c/o AOYAMA Shinkichi (青山新吉)
 12/95, Kumachi-cho 6-chome,
 Fukiai-ku, Kobe-shi,
 Hyogo-ken, (Japan)
 神戸市東灘区六甲町六丁目九五ノ二

LIST:

To:

KIM Chunte (金俊太)
 Chinkyo-ri, Chinkyo-myon,
 Hato-kun, Kyongsangnan-to,
 Korea
 朝鮮平康南道新基郡辰橋面辰橋里

LIST:

Type:

Letter-surface

Dated:

C. 6 Aug 49
 P. 6 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12040
 J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

6D

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

KE G2
 Hyo CA
 III CIC
 Hyogo CIC

GB/SOC
 C IOC/GA

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL BETWEEN
 KOREA AND JAPAN BY KOREAN IN KOBE-SHI

Writer, a Korean, states:

"I sailed from Samchompo (三千浦, Sachon-Kun, Kyonnam, Korea 慶尚南道三田川郡) and arrived at Kobe on the 1st of July.

I will return to Korea at the beginning of August or September."

Authority NAV 775009
 By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/CSA/88621

INTERCEPT:

From: BAKK Je Yon (朴在允) c/o NAGAKAWA CHUZOSHO (永川鑄造所) (Nagakawa Casting Works) 61, Shinyata, Kuwana-shi, Mie-ken, (Japan) 三重県桑名市新米田六一着地	To: IM Mog Tar Uemachi, Kubokawa-cho, Takaoka-gun, Kochi-ken, (Japan)
LIST:	LIST:

Type: Letter
Dated: C. 3 Aug 49 P. 3 Aug 49
Language: Korean
Disposition: Passed
Relevant Records:
Examiner: FMP J-12032 FMP J-12036
Prep. Date: 12 Aug 49
5B
Eval-Alloc: 225-15-8

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN WITH GOODS

"I will return home shortly with some goods. Please lend me ¥60,000 to buy them."

DISTRIBUTION:

25 G2
 Mie CA
 III CIC
 Mie CIC

CICC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/OSA/88601

<u>From:</u> HAN Chinkyoo (韓 眞 孝) 5023, Otabi-cho, Suita-shi, Osaka-fu, (Japan) 大阪市吹田市御旅町5023	<u>To:</u> HAN Hun-hong 234 Kwanhitong-1-ka, Chung-ku, Seoul-shi, Korea	<u>Type & Date of Comm:</u> Letter- surface C. 2 Aug 49 P. 3 Aug 49
--	---	---

KOREANS PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT
FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Mr. KO Tchang-mu (康 昌 武) and my aunt are to start for Korea in August, and will reach there around 20 August."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12039)

<u>From:</u> O HAK MAK 吳學模 54, Shimmachi, Maizuru- shi, Kyoto-fu, (Japan) 京都市舞鶴市新町54	<u>To:</u> O Hak Mun 吳學文 c/o NAKAMURA Masako 中村眞砂子 15/2, Niitaka-cho, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市東淀川区新高町二の五	<u>Type & Date of Comm:</u> Letter C. 31 Jul 49 P. 3 Aug 49
--	---	--

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREANS FROM JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, using the stationery of CHOREN (League of Koreans Residing in Japan, List: X-76) Maizuru Chapter, in a letter to his elder brother, states:

"When you return to Korea, please take care of my parents and tell them that I will return home temporarily within this year. I wish you a successful revolution. I will never return to my homeland until the revolution is carried out."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)
TOS

<u>From:</u> KIM So Ho 金少法 c/o CHOSEN BUNKA-SHA 朝鮮文化社 (Korean Cultural Society) 92/5, Shin-imazato, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市生野区新今里九の二	<u>To:</u> FUJIWARA Seiichi Dai 1 Pon, Magari, Takio-mura, Oita-shi, Oita-ken, (Japan)	<u>Type & Date of Comm:</u> Postcard C. None P. 4 Aug 49
--	--	---

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"CHOG Saga Bog (鄭 高 峯) is planning to leave here on the 15th of August."

"My departure for home will be postponed for a little while due to certain circumstances."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

Confidential

Confidential

JP/OSA/88601

From:

RHEE Ok-syon 李 五仙

c/o OTA Pongni

太田 奉基

No. 65, Nagado 2-chome,

Fuse-shi, Osaka-fu,

(Japan)

大阪府布施市長堂二丁目六五番地

To:

AN Chyon-su

Tongtong, Uimiri,

Namuonmyon,

Nam-kun, Chejuto, Korea

Type & Dateof Comm:

Letter

surface

C. None

P. 4 Aug 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM
JAPAN

Writer, a Korean, in a letter to his mother, states:

"I am making every effort to return to Korea, but it is still uncertain when I can attain my object. However, I am determined to return home by all means by the end of this year."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12031)

Confidential

Auth: 775009By: NARA Date: 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88651
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KIM Mun Ja (金文子) c/o KOGA Toyokichi (古賀豊吉) No. 3, Yamagi-dori 6-chome, Nishinari-ku, Osaka-shi, Japan 日本大阪市西成区柳通六丁目三番地	To: KIM Je ki Sakuri, Bukkni-myon, Changsong-kun, Chornam, Korea
LIST:	LIST:

Type: Letter surface	TEXT
Dated: C. None P. 9 Aug 49	<u>SMUGGLING:</u> KOREAN IN OSAKA-SHI PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN
Language: Korean	Writer, a Korean, states: "KIM Chong Mun (金鐘文) alias KOGA Toyokichi (古賀豊吉) will return to Cheju Island, Korea soon."
Disposition: Passed	
Relevant Records:	
Examiner: PMF-3 J-12036 J-12031	
Prep. Date: 12 Aug 49	
	7D
Eval-Alloc: 225-15-8	
DISTRIBUTION:	
25 G2 Osa CA III CIC Osaka CIC	
CIOC/GA	

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Auth. No. 775009

By NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88652

INTERCEPT:

From:

KIM Hengdo (金幸道)
c/o OMOTO Changyun (大本昌潤)
203, Umekacho 1-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,
(Japan)
神戸市長田区梅香町一丁目二〇三

To:

UMIMOTO Kyoshi
c/o SAKAMOTO (坂本) 方
Irimachi, Fujizawa-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 8 Aug 49
P. Illegible

SMUGGLING: KOREAN IN KOBE PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Language:

Korean

Writer, a Korean, states:

"I shall probably leave here for Korea by the 20th
of this month."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP T-3
J-12039

Prep. Date:

12 Aug 49

7D

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

KB G2
Hyo CA
III CIC
Hyogo CIC

CIOC/GA

Authority NAID 775009By J NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88612

INTERCEPT:

From:

KIM Syong-un (金聖運)
 c/o KAM Myong-hong (甘明弘)
 1/926, Kawajiri, Oshima-cho,
 Aioi-shi, Hyogo-ken, (Japan)
 兵庫縣相生市大湫町川尻九二六〇一

To:

ISHIHARA Yong-re
 c/o ISHIHARA Eishiro
 TOMIYA-KAN (The TOMIYA Hotel)
 Uenoeki-mae (In front of Ueno
 Station)
 Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C. 6 Aug 49
 P. 7 Aug 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12038
 J-12031

Prep. Date:

12 Aug 49

4A

Eval-Alloc:

225-15-8

DISTRIBUTION:

25 G2
 Hyo CA
 III CIC
 Hyogo CIC
 Kyoto CIC

GB/SOC
 CIOC/GA

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN FAMILY INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I came here from Korea on 26 May 49.

"My parents came to Japan on 29 Jul 49 and are now in Kyoto."

Confidential

JP/OSA/88603

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
HO Chi Nyong (許知寧) c/o SUGIHARA Junjiro (杉原 順次郎) 15, Umazuka-cho, Yasui, Uzumasa, Ukyo-ku, Kyoto- shi, (Japan) 京都市右京区大森字井馬塚町一五	TOKUYAMA Senkichi (徳山 仙吉) No.65, Morishita-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo- ken, (Japan) 兵庫県西宮市森下町六十五番地	Letter C.None P.2 Aug 49

KOREAN IN KYOTO-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Though I wanted to return to Korea at the earliest possible date, I had to postpone it until today due to circumstances. As I am now making preparations, I wish you would kindly help my plans."

(Comment by: FMP-3 J-12037 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
KANEMI TSU Taisaku (金光 大作) c/o UEMA TSU Yanegi (上杉 柳) Shimorokuninbu-mura, Amata-gun, Kyoto-fu, (Japan) 京都市天田郡下大入部村	RHEE Sangze Changcheri, Dotong-mion, Chinchu-ku, Kyongsang- namdo, Korea	Postcard surface C.None P.6 Aug 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to go back to Korea in October."

(Comment by: FMP T-3 J-12039)

Confidential

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17

Tit

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129849

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: LEE Deok-hwan (李德煥)
c/o NISSHIN KOKO GAISHA (日新興工会社
Nisshin Industrial Co.),
21, Shimotsujinotsuchi-machi, Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)
(福岡市下辻の土町 21)

To: LEE Myeong-hwan (李明煥)
c/o BOKHEUNG SANGHOE (復興商會,
Bokheung Store),
36-3ka, Chungmu-ro, Seoul, (South Korea)

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C- 6 Aug 49
P-IllegibleTRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Language: Korean

Writer states:

"After forty-six (46) hours hardship on the sea, I arrived safely in Japan the other day from Masan City, South Korea, by a secret ship.

Disposition: Passed

"Our (4) persons of our party were arrested by Japanese police immediately after their arrival in Japan, but the rest were safe, so we are engaged in business.

Relevant Records:

"As soon as I finish my business here, I will return home to South Korea."

Examiner: P61 J-4160
TOS 10

Prep. Date: 12 Aug 49

Eval-Alloc: 225-15-6

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CICG/GAG2 24th INF DIV
FUKUOKA CACIC FUKUOKA
DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
 By J NARA Date 10/22/7

Tka
2

CONFIDENTIAL

JP/POK/129151

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: SEE TEXT	To: SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type:	TEXT
Letters Air	
Dated:	
Various	
Language:	
Korean	
Disposition:	
Passed	
Relevant Records:	
Examiner:	
Various	
Prep. Date:	
12 Aug 49	
Eval-Alloc:	
225-15-8	
DISTRIBUTION:	
CICC/GA GB/SOC	
CA OSAKA	
CIC OSAKA DIS 3	

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN - OSAKA

Letter: 24 Jul 49
 Postmark: 27 Jul 49
 FROM:

KIM Hae-kap (金海甲)
 c/o KANEMOTO Shoeki (金本正益)
 178-2, Uchishiro-cho, Miyakojima-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)
 大阪市都島区代街二七八

TO:
 BYEON Jong-seong (卞鐘成)
 c/o DOVGHOE SAMUSHO
 (洞會事務所, Town Office)
 3-Kadong, Seodaeshin-dong, Pusan-pu, South Kyongsang Province, (South Korea)

Writer states:

"I promised to write to you about the social condition of Japan after my arrival there from Korea, but I cannot do it.

"Fortunately, I have just arrived at Osaka City safely in secret, but am now too tired to write you about it."

(Comment by: P61 J-4037, TOS 1)

Letter: None
 Postmark: 18 Jul 49
 FROM:

KIM Hwan-mun (金煥文)
 1943, Teokam-dong, Kaesong-pu, Kycnggi Province, (South Korea)

TO:
 PAK Yong-hwon (朴容權)
 c/o MITSUYAMA KYEITO KURABU
 (光山拳闘俱樂部, Mitsuyama Boxing Club)
 36, 4-chome, Tejinbashisuji, Kita-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)

大阪市北区天神橋筋四丁目三六

Writer states:

"Four (4) months have passed since you left Kaesong, South Korea, for Japan in secret. Study hard in Japan without worrying about your home affairs, though we are in a state of civil war between North and South Korea."

Inclosures: 1
 1 photo (innocuous)

(Comment by: P61 J-2347, TOS 1)

Authority NAID 775009
By J NARA Date 10/22/17

nk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43841

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

LIST:

To:

SEE TEXT

LIST:

Type: **Various**
Dated: **Various**
Language: **Korean**
Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **Various**

Prep. Date: **11 Aug 49**

Eval-Alloc: **223-17-8**

DISTRIBUTION:
AICH CA

CIOC/GA

**CIC AICHI
DIS 3**

TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 20 Jul 49
From:

Bun Nin HANA (Our son's mother)
309-banchi, Shoden-ri,
Konyo-men, Shisen-gun,
Keisho-nan-do, (Korea)

To:

SHA Jin Sei 車仁世
c/o CHISHIMA RYO 千島景
(Chishima Dormitory)
1835, 3-chome,
Miyoshi-machi,
Minami-ku,
Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)
愛知県名古屋南区三ツ目

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...A HAI Ki Ron gave me only fifty thousand yen (¥50,000) of the money you sent me in his care. He said that he would give the rest in about ten (10) days but he has not shown up for the passed month..."

(Examiner: J-7085, J-2985)

Date: 10 Jul 49
From:

Addressee's wife
332, Koken-ri, Chinto-men,
Shogen-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To:

OKAMURA Eiiji 岡村栄治
760-banchi, Koei-machi,
Minato-ku,
Nagoya-shi,
(Aichi-ken), Japan
愛知県名古屋港区港浜町七丁目

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me the other day, and also the forty thousand yen (¥40,000) intended for Ko Go..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-5130)

Date: 1 Jul 49
From:

KIN Ei Shu
Zenkon, Sofu-ri,
Rijin-men,
Koshu-gun,
Chusei-nan-do, Korea

To:

KIN Ei Kan 金永完
Kuwabatake, Kurumahazu,
Hazu-machi, Hazu-gun,
Aichi-ken, (Japan)
愛知県陸奥郡福豆町車福豆桑島

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...Upon reading your letter, I had a mingled feeling of joy and sorrow. For what did you send me so much money?"

Confidential

JP/FUK/43841

I have not yet received it, but I do not know what to do with it..."

(Examiner: J-7053, J-7014, J-2995)

Date: Postmark: 12 Jul 49

From:

TO Hei Shu
Daimi-ri, Jogetsu-men,
Ronzan-gun,
Chusei-nan-do, Korea

To:

KIN Zai Shun 金在俊
17-banchi, 2-chome,
Umegae-dori,
Ichinomiya-shi,
(Aichi-ken), Japan
愛知縣一宮市梅ヶ枝通二丁目一七番地

Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:

"...You say in your letter that you sent me seventy thousand yen (¥70,000) in care of a certain lady who returned from Japan, but I have not seen her as yet. So please let me know her name and address in detail..."

(Examiner: J-7002, J-4367, J-4415)

Date: Postmark: 11 Jul 49

From:

RI Kei Kyu
Shusen-ri, Konmei-men,
Shisen-gun,
(Keisho-nan-do, Korea)

To:

CHIN Kei Choku 陳慶直
47, Minami-kamodo, Iwatsu-
machi, Okazaki-shigai,
Aichi-ken, (Japan)
愛知縣岡崎市南鴨田町四十七番地

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I received the two hundred thousand yen (¥200,000) which you sent me in care of Mr. KIN Tai Shun, and I sent the certificate of custody to Mr. CHIN Bu Sai..."

(Examiner: J-7024, J-2813)

Date: Postmark: 29 Jun 49

From:

TO Hei Shu
Daimi-ri, Jogetsu-men,
Ronzan-gun,
(Chusei-nan-do, Korea)

To:

KIN Zai Shun 金在俊
17-banchi, 2-chome,
Umegae-dori,
Ichinomiya-shi,
Aichi-ken, Japan
愛知縣一宮市梅ヶ枝通二丁目一七番地

Writer, a Korean and addressee's stepfather, states:

"...Your letter dated 20 May 1949 reads that you sent seventy thousand yen (¥70,000), but I have not yet received it though it is already 5 June 1949..."

(Examiner: J-4211, J-7085, J-7069)

Confidential

Confidential

J. FUK/43841

Date: 28 Jun 49

From:

NAN Ro Shu
Hata-do, Shinho-men,
Seisho-gun,
Keishohoku-do, Korea

To:

NAN So Gen *南相元*
3-22, Hibiji,
Ichinomiya-shi,
Aichi-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...According to your letter, you sent me sixteen thousand yen (¥16,000) in care of KIN Sei Go but what I actually received from him was only five thousand yen (¥5,000)..."

(Examiner: J-5130, J-7085, J-2787)

Date: Postmark: 4 Jul 49

From:

AN Gen Shu
Mukoku-ri, Sanjin-men,
Kanan-gun,
(Keisho-nan-do, Korea)

To:

AN Ban Shu *安晩守*
34-banchi, Aza-Nishiyashiki,
Tsuyotomi-machi,
Mizubo-ku,
Nagoya-shi,
(Aichi-ken, Japan)

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I thank you very much for the two thousand yen (¥2,000) which you sent to me. Being eighty (80) years old and unable to earn even ten yen (¥10) on my own, I appreciate it very much..."

(Examiner: J-2985, J-7085, J-7069)

Confidential

Authority NAV 775009
 By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS--MIS--GHQ--SCAP

JF/OSA/88694

INTERCEPT :

From: CHU Feki (秀 夏) c/o MITSUI Store, Minami-Oshikiri-cho, Nishi-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, (Japan) 名古屋市中区南押切町三井物産	To: CHON Iyon-te c/o ANKYON Rice clearing Mill, Yonchito, Ankyon-myon Ison-gun, Kyonpoku, Korea
LIST:	LIST:

Type: **Postcard surface**

Dated: **C. None
 F. Illegible**

Language: **Korean**

Disposition: **Issued**

Relevant Records:

Examiner: **F.M.P.-3
 J-12033**

Prep. Date: **15 Aug 49**

3D

Eval-Alloc: **225-17-8**

DISTRIBUTION :

NAFB S2
 Aic CA
 III CIC
 Aichi CIC

CIOC/GA

TEXT

**SMUGGLING: KOREAN IN NAGOYA PLANNING POSSIBLE
 ILLEGAL EXIT FROM JAPAN**

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea during August."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88689

INTERCEPT :

From:
KANASHIRO Masayo (金城雅代)
4, Myosenji-cho 3-chome,
Nagata-ku, Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

To:
CHEN Tukan (牛斗完)
c/o SHIMIZU
Kita Koyama-cho, Maruta-cho-agaru,
Sembon-dori, Kamikyo-ku, Kyoto-shi,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
C: None
P: 8 Aug 49

SMUGGLING: CONTEMPLATED POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN TO KOREA

Language:
Japanese

Writer, a Korean's wife to her elder brother, states:

Disposition:
Passed

"You wrote me that you were going to return to Korea and so you wanted money."

Relevant Records:

Examiner:
P-15 J-11282

Prep. Date:
15 Aug 49
IE

Eval-Alloc:
225-17-8

DISTRIBUTION :

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88691

INTERCEPT :

From: LIM Yongho (林 用虎)
 c/o LIM Chomyong (林 正龍)
 2, Kagura-cho, Nagata-ku,
 Kobe-shi, Hyogo-ken, (Japan)
 神戸市長田区神楽町二丁目二

LIST:

To: CHANG Kysong (張 基聖)
 6/302 Yonkentong, Chongno-ku,
 Seoul-shi, Korea
 朝鮮計星市鐘路己達達洞302/6

LIST:

Type: Postcard surface

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Dated: C. 8 Aug 49
P. Illegible

Writer, a Korean, states:

"It is already three months since I came to Kobe from Korea."

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: PMP T-3
J-12039

Prep. Date: 15 Aug 49
4A

Eval-Alloc: 225-17-8

DISTRIBUTION :

KB G2
 Hyo CA
 III CIC
 Hyogo CIC

CIOC/GA

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/O5A/88684

INTERCEPT :

From :

PAK Sang-su (朴祥壽)
1086, Tsurumi-cho,
Tsurumi-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)
横浜市鶴見区鶴見町 1086

To :

KVN Te-en
32, Nakamachi,
Murasakino-Kamikashino
Kamigyo-ku, Kyoto-shi,
(Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C: 4 Aug 49

P: 4 Aug 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

F.M.P-3

J-12036
J-12036

Prep. Date :

15 Aug 49

2D

Eval. Alloc :

225-17-8

DISTRIBUTION :

Kanagawa CIC

CIOC/GA
G-2 IX CORPS

G-2 1st Cav

TRAVEL: KOREAN IN YOKOHAMA-SHI PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"I am also planning to return to Korea during
August."

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43839

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT.

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Various

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREANS SEND MONEY HOME

Language:

Korean

Date: 8 Jul 49

From:

RI Gu Shin
Kaen-ri, Ryutoku-men,
Ginei-gun,
Keisho-nan-do, (Korea)

To:

RI Gen Do 李元道
Miyayamaura, Izumi-otsu-
shi,
Osaka-fu, (Japan)

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's younger brother,
states:

"...I received from DEN Hei To the thirty thousand yen (¥30,000) which you sent me in his care. Of the money you sent me last year, I received the twenty thousand yen (¥20,000) from DEN Hei To in October 1948, the five thousand yen from KYO Fuku Sei in March 1948, and the five thousand yen (¥5,000) from BOKU Kei Shu in April 1949. But, as I have not yet received the three thousand yen (¥3,000) from RI Sho Jutsu, please get the money from him when you meet him..."

(Examiner: J-2898, 7084, 2813)

Inclosures: 1

1 letter

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-16-8

Date: 9 Jul 49

From:

SHO Fuku Haha
(SHO Fuku's mother)
Jusan-ri, Chojo-yu,
Chojo-gun,
Zenra-nan-do, Korea

To:

TOYOKAWA Senju 豊川行壽
c/o KORONA SEIKA SANGYO
SHA コロンパ製菓産業社
(Corona Confectionary
Company)
Naka-2-48-banchi,
Igaino, Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...Mr. NIN Nan Ki brought me the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in his care..."

(Examiner: J-5130, 4367, 7069)

Date: 15 Jul 49

From:

TEI Shin Gen
Tonan, Kojo Ikku,
Jozan-men, Saishu-gun,
Saishu-do, (Korea)

To:

TEI Shu Shaku 鄭周約
1434, 2-chome, Sharidera-
cho, Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan大阪市生野区舍利寺町

- 1 -

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43839

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Whereas I have duly received five thousand yen (¥5,000) which you sent me in care of KO Ki Sei, I have yet to receive the money which you sent me in care of a person residing in Onhyo-ri (溫平里) (EX: Korea)..."
(Examiner: J-7014, 2824)

Date: 24 Jun 49

From:

HAI Ryu Haku
Sekiji, Tokuganri, Yaromen, Kyosen-gun,
Keisho-Nan-do, Korea

To:

HAI I Ko 裴三賢甲
64-banchi, Mikuni-machi,
Higashi-Yodogawa-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan
大阪市東淀川区三園町六四番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...With the money you sent to me, I bought about six hundred (600) tsubo (EX: 1 Tsubo equals 3.95 sq. yds.) of rice-fields this year, and I have already finished rice planting, so please set your mind at ease..."
(Examiner: J-7120, 7014, 4413)

Date: 20 Jul 49

From:

CHICHI (Father)
Hokoku-ri, Chinden-men,
Chogen-gun,
Keisho-nan-do, (Korea)

To:

HIRAI Hideyoshi 平井英義
57, Kawara-machi, Kashi-hara-machi, Naka-kawachi-gun,
Osaka-fu, Japan
大阪府中津川郡柏原町所原町五七

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Although you wrote me the other day that you sent me ten thousand yen (¥10,000) in care of Seki Kon's wife, I have not yet heard from her. I intend to call on her to receive it one of these days..."
(Examiner: J-2789, 4367, 2985)

Date: 17 Jun 49

From:

SHO Ho Jun
c/o 8-han, Chujo-do,
Choten-ri, Choten-men,
Hoku-saishu-gun,
(Saishu-do, Zenra-nan-do,
Korea)

To:

KIN Tai Go 金太五
c/o KANEMURA Morio 金村盛雄
104-banchi, Shimo-ajihara-machi, Tennoji-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪府天王寺区下味原町一〇四番地

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the three thousand one hundred yen (¥3,100) which you sent me in care of Otsu Sho..."
(Examiner: J-7024, 4367, 2813)

Inclosures: 1

1 letter

Confidential

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43830

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

au

INTERCEPT:

From: SEE TEXT
LIST:

To: SEE TEXT
LIST:

Type: **Various**
Dated: **Various**
Language: **Korean**
Disposition: **Passed**

TEXT

SMUGGLING: NAGANO-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 20 Jul 49
From:

To:

RI To San
Io-ri, Koken-men, Kankai-
gun, Keisho-nan-do,
Korea

RI Shu Han 李周範
2-4,637, Azuma-machi,
Iida-shi, Shimo-ina-gun,
Nagano-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the watch, hair-clipper, note-book and pencil which you sent me in care of To Shaku, and also the ten thousand yen (¥10,000) which was sent in care of Ko Shun.."

(Examiner: J-4257, J-7084, J-5130)

Date: 13 Jun 49

From:

To:

BOKU Ei Shoku
Hokuyo-eki-mae, Hokuyo-
yu, Sanchoku-gun, Kogen-do,
Korean

FURUTANI Toyokichi 分豊吉
Ikenoshima, Oshimojo-
mura, Shimo-ina-gun,
Nagano-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...As for the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in care of Mr. Tatsu Hachi, I have been unable to see him because his whereabouts is unknown..."

(Examiner: J-2872, J-4367, J-2887)

Relevant Records:

Examiner: **Various**

Prep. Date: **11 Aug 49**

Eval. Alloc: **225-16-8**

DISTRIBUTION: **NAGAN CA**

CIOC/GA

CIC NAGANO
DIS 4

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17

ty

CONFIDENTIAL

P/FUK/43834

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
 KIN Kei Ki 金炯基
 FUKUSHIMA Masao 福島政夫
 1-chome, Sakurababa,
 Omura-shi,
 Nagasaki-ken, (Japan)
 長崎縣大村市櫻馬場一丁目

To:
 KIN Kei Bai, Shinanri,
 Gyokusan-men,
 Fuyo-gun,
 Chusei-nan-do, (Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

6 Aug 49

SMUGGLING: NAGASAKI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother states:

Language:

Korean

"...When my brother-in-law called at my house this spring, I asked him to take money to you. One hundred ninety thousand yen (¥190,000) from the sale of the house to GON Hideo and an additional seventy thousand yen (¥70,000). So, please receive the total of two hundred sixty thousand yen (¥260,000)..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014
J-2790

Prep. Date:

11 Aug 49

Eval-Alloc:

225-16-8

DISTRIBUTION:

NAGA CA

CIOC/GA

CIC NAGASAKI
DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43832

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type:	Various
Dated:	Various
Language:	Korean
Disposition:	Passed

TEXT

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 23 Jul 49
From: RI Shaku Kitsu Ryuen-ri, Kahoku-men, Ryozan-gun, Keisho-nan-do, (Korea)
To: MATSUURA Kenichi 松浦健一
1-1494-banchi, Sakura-hon-machi, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, (Japan)
神奈川県川崎市麻生区一丁目四九四

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:
"...I received both the money and cloth which you sent me the other day in care of KANEDA..."
(Examiner: J-7162, J-4367, J-2813)

Examiner:	Various
Prep. Date:	11 Aug 49

Date: Postmark: 3 Jul 49
From: BOKU Ro Ho c/o SEISHIDO 12, 1-gai, Hokujo-ro, Taikyu-fu, Keisho-hoku-do, Korea
To: KO Sho Go 洪鐘吾 c/o SANEI SHOKAI 三栄商会 (Sanei Firm) 18, 3-chome, Haganeoka-dori, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, (Japan)
神奈川県川崎市金岡通三丁目十八

Eval-Alloc:	225-16-8
-------------	----------

DISTRIBUTION:	KANA CA
	CIOC/GA
	CIC YOKOHAMA

Writer, a Korean and addressee's friend, states:
"...I reached here safe and sound. In regard to the money which you sent home in my care, I paid five thousand yen (¥5,000) to your wife and fifteen thousand yen (¥15,000) to your parents..."
(Examiner: J-7014, J-4413)

Date: Postmark: 2 Jul 49
From: HONKE (Addressee's home) 1-ku, Komei-ri, Keishu-yu, Keishu-gun, (Keisho-hoku-do, Korea)
To: KAN Jyu Ko 韓重甲 820, Iriezaki, Nitta, Ikegami, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, Japan
神奈川県川崎市池上新田 入江崎ハニロ

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43832

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...Your letter the other day tells me that you sent thirty-nine thousand yen (¥39,000) in care of CHO To Shu, but as he has not come as yet, I have not received the money..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-7068, J-7085, J-2813)

Date: 14 Jul 49
From:

AN Zai Ryu
4-kan, 12-kumi,
Seikaku-do, Ei-to,
Fuzan-fu,
(Keisho-nan-do, Korea)

To:

YASUMOTO Chinho *本鎮鳳*
5138-banchi,
Kami-tono-machi,
Daishi-kawara,
Kawasaki-shi,
Kanagawa-ken, (Japan)

*神奈川県川崎市大田区上原町
五-三八*

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...On 11 July 1949 I received the one hundred thousand yen (¥100,000) about which you wrote that you sent in care of Mr. AN Ryu Ki..."

(Examiner: J-7062, J-7085, J-2887)

Confidential

Authority NAV 775009

By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88619
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: PAKU Sok Chon (朴石重源)
7, Fudegasaki, Tennoji-ku,
Osaka-shi, (Japan)
東京都足立区千代田

To: RI Kwan Te
c/o HAYASHI Goichi
2, Okawa, Senju, Adachi-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Postcard

TEXT

Dated: C: None
P: 7 Aug 49

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Language: Korean

Writer, a Korean, states:

"I will leave for Korea in August."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-1203
J-12031

Prep. Date: 12 Aug 49
4B

Eval-Alloc: 225-15-8

DISTRIBUTION:
Tokyo CIC
CIOC/GA
OSAKA CA
CIC OSAKA
DTS 3

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/7**CONFIDENTIAL**

JP/TOX/TLC/35987

Too

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

MORADO KANSHI SHO
(Morado Inspection Station of Custom
House)
Sascho, Nagasaki-ken, (Japan)

To :

MINISTRY OF FINANCE
Att'n: Director, Taxation Bureau
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

8 Aug 49

Language :

Japanese

Disposition :

Post
Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

J-5244

Prep. Date :

12 Aug 49
9-10-063

Eval. Alloc :

225-16-8

DISTRIBUTION :

C IOC/GA
C OMNAVFECA NAGASAKI
G2 24TH INFC IC NAGASAKI
DIS 1SMUGGLING: KOREAN SMUGGLER ARRESTED AT NAGASAKI_KEN"Report:

- (a) 3 July 1949 at 1330, Mikuria-machi, Kita Matsuura-gun, Nagasaki-ken,
- (b) National Police Kitamatsu District Police Station,
- (c) Korean TEIYOSHI 40 years old and 6 others. Gasoline boat 'Dairiki Maru' 10 tons, Japan.
- (d) Sickle 11,000 blades, saw 15C alumite dipper, 4,200, measures 14 dozen, fruit knife 14 dozen, metal tub 11.
- (e) Law applicable is not decided yet.
- (f) 1. To South Korea.
2. Kept in charge of this office.
3. Hirado harbor.
4. Not sold for money."

Examiner's Note: Alumite is an aluminum alloy used to make pots and pans. Source: Examiner's knowledge.**CONFIDENTIAL**

60

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43838

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

To:

SEE TEXT

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

Date:

Various

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 18 Jul 49

From:

RI Ei Ko
Kankado, Baiden-men
Seido-gun, (Korea)

To:

MATSUBARA Keishu 松原圭洙
c/o HARA HANSHIN DOGUYA
原阪神道具屋
(Hara Hanshin Instrument
Shop)
79, Taumon-Otsuka-machi,
Nishinomiya-shi,
Hyogo-ken, (Japan)

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Writer, a Korean and addressee's father states:

"...I received both the seven thousand yen
(¥7000) and a gold ring which you sent me in care of
BOKU Zai Tatsu..."

(Examiner: J-7014, 4361)

Examiner:

Various

Prep. Date:

11 Aug 49

Date: 11 Jul 49

From:

HAHA (Mother)
c/o BOKU Ei Shi
431-1, Naichi-do,
Mitsuyo-yu,
Mitsuyo-gun,
Deisho-nan-do, (Korea)

To:

BOKU Kan Sho 朴漢鐘
(KIMURA 木村)
Sagata, Aioi-shi,
Hyogo-ken, (Japan)
兵庫縣相生市佐方

Eval-Alloc:

225-16-8

DISTRIBUTION:

HYOG CA

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received on 6 July 1949 the ten thousand yen
(¥10,000) which you sent me in care of a certain person..."

(Examiner: J-7085, 7069)

Date: 8 Jul 49

From:

KIN Ni Shinchi
Inkoku-ri, Shinson-do,
Shinno-men,
Seisho-gun,
Keisho-hoku-do, Korea

To:

KIN Sa Shichi 金又七
147-go, Koka-Shita,
12-chome, Moto-machi,
Ikuta-ku,
Kobe-shi,
Hyogo-ken, (Japan)

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the sixty thousand yen (¥60,000)
which you sent me in care of Nan Kai as well as the
thirty thousand yen (¥30,000) you sent in care of another
person..."

(Examiner: J-4367, 2985)

CIOC/GA

CIC HYOGO
DIS 3

(Continued)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential JP/FUK/43838

Date: 15 May 49
From:

RI Zai Kon
1-ku, Manzan, Shoshu-yu,
Shoshu-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

TEI Tai Shu *鄭太守*
10-1, 8-chome,
Higashi-shirike-machi,
Nagata-ku,
Kobe-shi,
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣神戸市長田区東瓦池の八丁目一ノ一

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of Kimiko's husband..."

"He lent me one hundred thousand yen (¥10,000) so pay him that amount when he gets there..."

(Examiner: J-4441, 7084, 5130)

Date: 22 Jun 49
From:

RI Zai Kon
1-ku, Manzan, Shoshu-yu,
Shoshu-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

TEI Tai Shu *鄭太守*
10-1-banchi 8-chome,
Higashi-shirike-machi,
Nagata-ku,
Kobe-shi,
(Hyogo-ken, Japan)

兵庫縣神戸市長田区東瓦池の八丁目一ノ一番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of a certain man..."

(Examiner: J-7062, 4367, 2887)

Confidential

Auth: WAD 775009
By: J NARA Date: 10/22/17

CONFIDENTIAL

TP/FUK/43836

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type:	TEXT
Various	SMUGGLING: KYOTO-FU KOREANS SEND MONEY HOME
Dated:	Date: 19 Jul 49
Various	From:
Language:	Korean
Disposition:	Passed
Relevant Records:	
Examiner:	Various
Prep. Date:	11 Aug 49
Eval-Alloc:	225-16-8
DISTRIBUTION:	KYOT CA
CIOC/GA	
CIC KYOTO DIS 3	

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:
 "...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me..."
 (Examiner: J-4361, J-7085, J-5130)

Date: Postmark: 29 Jun 49
 From: GON Sai Sui
 Shujo-ri, Konsei-men,
 Sansei-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

To: HIRAYAMA Taibi 平山大美
 c/o MATSUBARA Genji 松原金玄
 94-banchi, Jodoji-machi,
 Sakyo-ku,
 Kyoto-shi,
 (Kyoto-fu), Japan
 京都府在京区浄土寺町九十四番地

Writer, a Korean and addressee's son, states:
 "...I received the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me in care of RI Kei and bought a field..."
 (Examiner: J-7084, J-2787)

Date: 28 Jun 49
 From: CHO Jun Sei
 139-banchi,
 Nanzan-do,
 Tenan-yu, Tenan-gun,
 Chusei-nan-do, Korea

To: CHO Shi Kun 張志勳
 c/o KIN Sai Ko 金清洪方
 435, Nagato-machi,
 Shimo-tachiuri-noboru,
 Rokken-machi-dori,
 Kamikyo-ku,
 Kyoto-shi,
 (Kyoto-fu), Japan
 京都府上京区文軒町通下立賣上長門町四三五

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43836

"...I received both the money and clothing which you sent me in care of a certain person..."

(Examiner: J-7120, J-4367, J-2887)

Date: Postmark: 24 Jul 49
From:

HAKU Jun Han
239, Keien-ri, Meiseki-men,
Shinyo-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To:

BOKU Kei Ichi 朴敬一
2-4-banchi,
Nakasuji-machi,
Uzumasa,
Ukyo-ku, Kyoto-shi,
(Kyoto-fu), Japan

京都府右京区大教町箭町二丁目番地

Writer, a Korean and addressee's younger sister, states:

"...The other day Ko Rin came and gave me the thirty thousand yen (¥30,000). He said that you sent it to me in care of his uncle, who went to Japan and came back here..."

(Examiner: J-2789, J-4367, J-4415)

Date: 26 Jun 49
From:

GEN Chokichi
Teidairi,
Gaitomen, Keishu-gun,
Keishohoku-do, Korea

To:

GEN Jin Shu 嚴仁守
SHIN To Hichi 申斗七
53, Mibu-Takahi-machi,
Naka-kyo-ku,
Kyoto-shi,
(Kyoto-fu), Japan

京都市中京区壬生高木通町五三

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...You wrote me that you sent fifty thousand yen (¥50,000) in care of Mr. BUN, but I have not yet received it..."

(Examiner: J-7014, J-2790)

Inclusives: 1
1 letter

Confidential

Auth: NARA Date: 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43826

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SEE TEXT

To: SEE TEXT

Type: Various

TEXT

SMUGGLING: SHIGA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Various

Date: 1 Jul 49

From: SEKI Kai Sei
c/o Tokubetsu-han, 1-kumi,
17-banchi, 1-gai,
Taikyo-do, Fusan-fu,
(Keisho-nan-do, Korea)

To: SEKI Kai Ju 石快壽
Matsubara, Shimotoyoura,
Azuchi-mura,
Gamao-gun, Shiga-ken,
(Japan)

Language: Korean

Disposition: Passed

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... I received the money you sent me..."

(Examiner: J-7085, J-2813)

Relevant Records:

Exam: Various

Date: 11 Jul 49

From: SO Tai Jun
Koyo-ri, Rensan-men,
Ronzan-gun,
(Chusei-nan-do, Korea)

To: SO Tetsu Jun 宋哲淳
Samei, Samei-mura,
Sakata-gun, Shiga-ken,
Japan

Prep. Date: 11 Aug 49

Writer of an inclosed letter, a Korean and addressee's mother, states:

"... I received the one hundred fifty thousand yen (¥150,000) which you sent me on two (2) occasions in care of SEN ..."

(Examiner: J-7096, J-4367, J-5130)

Eval. Alloc: 225-16-8

DISTRIBUTION:
SHIG CA

CIOC/GA

CIC SHIGA
DIS 3

Inclosures: 3
3 letters

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43824

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Various

TEXT

SMUGGLING: FUKUOKA--KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Dated:

Various

Date: 10 Jul 49

From:

SAI To Sho
Ryuto-ri, Doshi-men,
Kyurei-gun,
Zenra-nan-do, Korea

To:

FUNAYAMA Nagahide, 船山長秀
Yamano, Inatsuki Postal
Bureau District,
Kaho-gun,
Fukuoka-ken, (Japan)

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's younger brother states:

"...I learned from your letter that you sent me fifty thousand yen (¥50,000) in care of a certain person. Please notify me his name and address..."

Inclosures: 1
1 letter

Relevant Records:

Examiner:

Various

(Examiner: J-7014, J-2790)

Prep. Date:

11 Aug 49

Date: Postmark: 14 Jul 49

From:

SAI Tai Shun
Sanhoku-ri,
Jou-men,
Seiyu-gun,
Zenra-hoku-do, (Korea)

To:

SAI Tai Ki 崔泰基
3-chome, Kogane-machi,
Dairi,
Moji-shi,
Fukuoka-ken, Japan

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Mr. KO Mei Kyu called on me on 10 July 1949 and gave me the one hundred ten thousand yen (¥110,000) which you sent me in his care..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-2872, J-4367, J-2787)

DISTRIBUTION:

FUKU CA

CIOC/GA

CIC FUKUOKA
DIS 1

Auth: WJ 77509
By: NARA Date: 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43818

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type: Letter	TEXT	
Dated: Various	SMUGGLING: TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY HOME	
Language: Korean	Date: 2 Jul 49	To: RYU Ho Kon 劉奉根
Disposition: Passed	From: Haha (Mother) c/o JO Sei Shaku, Suijo-ri, Seiri-men, Shoshu-gun, Keisho-hoku-do, (Korea)	928-banchi, Tadera-machi, Hara-machi, Machida-machi, Minami-Tama-gun, Tokyo-to, (Japan) 東京都南多摩郡田代町原町四三
Relevant Records:	Writer, a Korean and addressee's mother, states:	

"...I heard that you sent thirty thousand yen (¥30,000) the other day in care of Mr. KIN Hachi Shun. Several months have passed since then and I called on him many times, but I have been unable to see him..."

(Examiner: J-7093, J-4367, J-2887)

Examiner: Various	Date: Postmark: 7 Jul 49	To: KIN So Do 金宗同
Prep. Date: 11 Aug 49	From: KIN Jin Bai 179, Sanmei-do, Jinshi-men, Muan-gun, Senra-nan-do, Korea	48-banchi, 4-chome, Tenjinbashi, Kita-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu), Japan 大阪市北一区天神橋四丁目八番地
Eval-Alloc: 225-16-8	Writer, a Korean and addressee's father, states:	

"...According to your letter, you sent me eighty thousand yen (¥80,000) in care of Mr. KIN Chi Gen. So I called on him several times despite the travelling expenses, but his father pretends that he has never heard of such a thing from his son, and I can do nothing..."

(Examiner: J-4361, J-7085, J-2787)

DISTRIBUTION: TOKY CA CICOG/GA G2 IX CORPS 1st CAV DIV G2 CIC TOKYO	Date: 6 Jun 49	To: KO Ko Shoku 康公職
	From: KO K1 Sen Kasen-ri, Hyozen-men, Nan-Saishu-gun, Saishu-do, Korea	c/o KO Chin Gyoku 康珍玉 725-banchi, Wada-Hon-machi, Suginami-ku, Tokyo-to, Japan 東京都杉並区和田本町七五番地
Writer, a Korean and addressee's wife, states:		

"...As for the money you sent me, I gave ten thousand yen (¥10,000) to the folks at Shinsan-ri (EX: Korea) and seventy thousand yen (¥70,000) to Ko Shu. My father received the remaining twenty thousand yen (¥20,000)..."

(Examiner: J-7084, J-4415)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43818

Date: 2 Jul 49

From:

RI Sho Kon
Daibin-do, Daitoku-ri,
Kanyo-men, Kanyo-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To:

MATSUYAMA Doei *松山道永*
(RI Do E1) *李道永*
1293-banchi, 1-chome, Sumida-cho,
Sumida-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都墨田区隅田町一丁目一三番地

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the twenty five thousand yen (¥25,000) which you sent me the other day and paid my debt with it..."

(Examiner: J-7014, J-5121)

Date: 28 Jun 49

From:

RYO Wa Jun
Sosen-ri, Antoku-men,
Nan-Saishu-gun,
(Saishu-to, Zenra-nan-do),
Korea

To:

KYO I Sho *姜渭金*
Nishi-7-60-banchi, Sumida-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都隅田区西七丁目六番地

Writer, a Korean and addressee's mother, states:

"...I received only a part of the money for the commodity (EX: Not disclosed) you sent me in care of my elder sister Yo Gyoku in November 1948, but I received forty-five thousand yen (¥45,000) on her recent visit here..."

Inclosures: 1

1 copy of census register

(Examiner: J-7069, J-4367, J-2787)

Date: Postmark: 6 Jul 49

From:

SEI Shun Ka
Sosen-ri, Antoku-men,
Nan-Saishu-gun, Saishu-to,
(Zenra-nan-do, Korea)

To:

RI Hei Ken *李煥賢*
c/o SHIMAMOTO Kenji *島本健治*
72-banchi, Take-machi, Daito-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都台東区竹町七二番地

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me and paid up the debts I had..."

(Examiner: J-4257, J-7014, J-2764)

Date: 15 Jul 49

From:

RYU Tai Zen
93-banchi, Tai-do, Taiden-fu,
(Chusei-nan-do), Korea

To:

RYU To Zen *柳東善*
Ekoda-eki-mae, 1-3524,
Nerima-Minami-machi, Nerima-ku,
Tokyo-to, Japan

*東京都練馬区練馬南町一三五四江古田
駅旁*

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...In March 1949, I received the fifty thousand yen (¥50,000) and the gold ring, which you sent me in care of KIN Mei Seki. I wrote you about the receipt a few times already..."

(Examiner: J-2985, J-7085, J-2813)

Confidential

Confidential

JP/FUK/43618

Date: 22 Jul 49

From:

RI Jun Sho
Daitoku-ri, Kanyo-men,
Kanyo-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To:

MATSUYAMA Michinaga 松山道永
1292-banchi, 1-chome,
Sumida-machi, Sumida-ku,
Tokyo-to, Japan

東京都墨田区隅田町一丁目一十九番地

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Mr. NAN gave me twenty-five thousand yen (¥25,000) out of the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in his care, but several days later he left for Japan again..."

(Examiner: J-2787, J-7085, J-4415)

Date: 13 Jul 49

From:

KIN Nan Ko
c/o RYO Ki Kan
Shinjo-ri, Toshin-yu,
Toshin-gun,
Zenra-nan-do, Korea

To:

KIN Jin Go 金仁吾
c/o KAMITANI Kamisaburo 上谷神三郎
1103, Kamisekuda, Asakawa-machi,
Minami-Tama-gun,
Tokyo-to, Japan

東京都南多摩郡浅川町上谷一丁目一〇三

Writer, a Korean and addressee's niece, states:

"...On 12 July 1949, my mother-in-law and I saw Mr. CHIN Chi Mei. He gave both of us twenty thousand yen (¥20,000) each that you sent us in his care..."

Inclosures: 1

1 letter

(Examiner: J-2985, J-7085, J-2887)

Confidential

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

PSD
FILES

1
4
2
9

FROM: CI Opns Control

Date 13 Aug 1949

TO: PSD

FOR:

- AC of S, G-2. ()
- Executive ()
- Asst Executive SCAP ()
- Asst Executive FEC. ()
- E/A Adm'n ()
- E/A Radio Reports ()
- E/A Plsc. ()
- E/A CI Div. ()
- E/A Sp Intell ()
- E/A C & P ()
- E/A PGD ()
- E/A CGD ()
- E/A MIS Div ()
- E/A Hlst. ()
- Administrative Officer. ()
- G-2 Msg Ctr. ()
- G-2 Supply ()
- G-2 File Section ()
- Foreign Liaison ()
- Japanese Liaison. ()
- Theater Intell Div. ()
- Operations ()
- PDM. ()
- Plans & Estimates. ()
- MIS Div ()
- ATIS ()
- TID ()
- Targets Branch ()
- Historical Div. ()
- Library. ()
- CI Div. ()
- Executive. ()
- Plans & Policy Br. ()
- Opns Control ()
- Central Files. ()
- Hlst SEC Gp ()
- Sp Intell. ()
- Coll & Pub. ()
- Public Safety Div ()
- Civil Censorship Det. ()
- G-2 Document Research ()

- Information. (X)
- Necessary Action (XX)
- Note & Return. ()
- Approval ()
- Signature. ()
- Initials ()
- Comment or Concurrence ()
- Dispatch ()
- Draft Reply. ()
- Info on which to base reply. ()
- Distribution Desired ()
- File ()

ROUTED BY: Bd Korean Desk

only: CGD Comment
Sheets

Remarks:
1. info and action
861

2
1

G/A

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
 By J NARA Date 10/22/17

TKV

CONFIDENTIAL

JP/TOX/129145

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KIM Ki-han's Mother (金基漢, 母) c/o YUN Seong-bong (尹性奉) Bongrin, Sopo-ri, Buk-meun, Heman-gun, South Kyongsang Province, (South Korea)	To: JU Yeong-deok (朱永德) c/o KANEMARU Tokichi (金丸孜吉) Iwaiyama, Shiotsu-mura, Ikae-gun, Shiga-ken, (Japan) 滋賀縣伊香郡塩津村大字祝山
LIST:	LIST:

Type: **Letter Air**

TEXT

Dated:
 C-9 Jul 49
 P-9 Jul 49

TRAVEL: **ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED**

Language:
Korean

Writer states:

Disposition:
Passed

"I was glad to learn from your letter about your safe entry into Japan in secret the other day.

Relevant Records:

"I hope you will work hard there and make a fortune and return home to South Korea soon."

Examiner:
 P61 J-4160
 TOS 27

Prep. Date:
 5 Aug 49

Eval-Alloc:
 225-8-8

DISTRIBUTION:
 GB/SOC
 CIOC/GA
 G2 IX CORPS

 CA SHIGA
 G2 1ST CAV

 C IC SHIGA
 DIS 3

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88014

INTERCEPT:

From:

CHYO Yog Kim (崔永金)
c/o KANEMURA Keiichi (金村慶一)
NARA JUDENSHO (the Nara Charging
Station)
NARA-EKI-MAE (In front of the Nara
Station) Nara-ken, Japan.

To:

CHYO Yog Kim
Irku, Sagtog, Worpemyon,
Tarsag-kun, Kyogbukk,
Korea.

LIST:

LIST:

Type:

Letter
surface.

TEXT

Dated:

C. 19 Jul 49
P. 19 Jul 49

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN
INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"At last I arrived in Japan on 17 July, and in
Osaka on the 19th. I am on my way to Tokyo."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12031

Prep. Date:

1 Aug. 49

50

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

441 CIC
Tokyo CIC

CIOC/GA

G2 1ST CAV

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
By NARA Date 10/22/17

Tps
4

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129153

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type: Letters Air
Dated: Various
Language: Korean
Disposition: Passed
Relevant Records:
Examiner: Various
Prep. Date: 8 Aug 49
Eval.-Alloc: 225-9-8

TEXT

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN - TOKYO

ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO
JAPAN REVEALED

Letter: 1 Aug 49
Postmark: Illegible

FROM: SEO Byoung-u (徐柄佑)
c/o KANEMITSU Yoshio
(金光義郎)
181, 4-chome, Higashi,
Magome-cho, Ota-ku,
Tokyo-to, (Japan)
(東京都大田区馬込町東四丁目)

TO: LEE Ju-kuk (李柱國)
c/o KISEONG JUNG-HAKKYO
(기성중학교, Kiseong
Middle School)
Taegu-pu, (North Kyongsang
Province, South Korea)

Writer states:

"Fortunately, I arrived safely in Japan from South Korea by a secret ship, but one hundred and eighteen (118) Koreans out of one hundred and forty (140) stowaways were arrested by the coast guards at the landing places.

"I do not know about Mr. Ju-won's (柱元) arrival in Japan, so please oblige me with an answer about him, if you receive a letter from him."

(Comment by: P61 J-4037 TOS 3)

Letter: None
Postmark: 1 Aug 49

FROM: KIM Won-ju (金元珠)
c/o KANEMITSU Yoshio
(金光義郎)
181, Higashi 4-chome,
Magome-cho, Ota-ku,
Tokyo-to, (Japan)
(東京都大田区馬込町東四丁目)
1日-18-

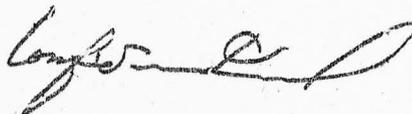
TO: SEOK Tong-seok (石東宗錫)
Zoban, 4-ku, 596, Taebong-
dong, Taegu-pu, (North
Kyongsang Prvince,
South Korea)

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
G2 IX CORPS

1st CIV DIV
G2
TOKYO CA

CIC TOKYO



JP/TOK/129153

Writer states:

"Fortunately, I arrived safely in Japan from South Korea in secret, but Mr. CHO (趙) and Mr. CHANG (張) were arrested by the Japanese police. Therefore, both of them will soon be sent back to South Korea.

"I will write to you again in detail in the next letter."

(Comment by: P61 J-2347 TOS 3)

Letter: 11Aug 49

Postmark: 11Aug 49

FROM:

KIM Pil-yong (金必用)
c/o HIROSAWA Kenji (石沢健台)
262 Kita 1-chome, Shimouma-
cho, Setagaya-ku, Tokyo-to,
(Japan)
(東京都世田谷区下馬北丁目
二六二)

TO:

SHIN Seo-u (申西雨)
c/o JI Jang-wol (支張越)
SHIMIN GEUKJANG (市民劇場)
(Citizen Theater)
Yosu-eup, South Cholla
Province, (South Korea)

Writer states:

"I left Yosu City, South Korea, for Pusan City to find a secret ship for Japan, and arrived safely in Tokyo the other day.

"I cannot do well in my business in Tokyo, so I want to return home to South Korea Soon."

(Comment by: P61 J-2267 TOS 3)

Letter: 6 Jul 49

Postmark: 8 Jul 49

FROM:

BAEK Ki-mo (白基模)
c/o HEO Ung (許石進)
411-2ka, Dongdaeshin-dong,
Pusan-pu, (South Kyongsang
Province, South Korea)

TO:

LEE Jong-hae (李種海)
c/o PAK Sang-han (朴相漢)
1196, 1-chome, Totsuka-cho,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)
(東京都新宿区戸町一丁目)
一一九六

Writer states:

"My dear friends, Messrs. LEE Jong-hae (李種海) and Hyo-eon (孝彦), I was glad to receive your letter on 1 July 49. From the letter I learned that you arrived safely in Japan in secret the other day.



DECLASSIFIED

Authority ND 775009

By J NARA Date 10/22/7



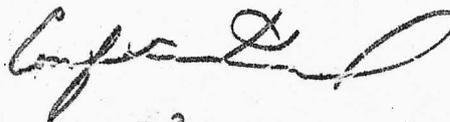
JP/TOK/129153

"I am looking forward to your success in your study in a Japanese school."

Inclosures: 1

1 letter which is similar to the above translation

(Comment by: P61 J-4160 TOS 25)



Auth: WJ 775009
 By: J NARA Date: 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/87996
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SHIN Hi Tei (申熙大)
 o/o YASUHARA (安原)
 Minami-koshikiwa-cho, Nishinomiya-shi, (Kyogo-ken, Japan).
 西宮市南越木岩町

To: RIN Chong Pyong (林宗菱)
 57, Shimachi, Naka-mura, Soma-gun, Fukushima-ken, (Japan).
 福島県相馬郡中村町五七

LIST:

LIST:

Type: Letter
 Dated: U. 20 Jul 49
 P. 21 Jul 49
 Language: Korean
 Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: EMP-3 J-12035
 J-12031

Prep. Date: 1 Aug 49
 SE

Eval-Alloc: 225-9-8

DISTRIBUTION:
 KB G2
 Hyo CA
 III CIC
 Hyogo CIC
 V CIC
 Fukushima CIC

CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: KOREAN IN FUKUSHIMA-KEN PLANNING ILLEGAL TRAVEL TO KOREA; ADVISED TO ENTRUST GOODS TO FREQUENT TRAVELER BETWEEN JAPAN AND KOREA

Writer, a Korean, in a letter to his elder brother, states:
 "I am glad to hear that you are busy preparing to return to Korea at an early date. But, if you have to postpone your departure owing to circumstances, I advise you to entrust Mr. KWANG (黃), who is to start for Korea in a few days and return to Japan by 20 August, with your goods. I think you had better make him sell the goods in Korea and bring the money back with him to you. Then, it will bring you a fair profit. Please give me a prompt reply."

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88135

INTERCEPT:

From:	To:
SEE COMMENT	SEE COMMENT
LIST:	LIST:

Type:	See Comment
Dated:	See Comment
Language:	Korean
Disposition:	Passed
Relevant Records:	
Examiner:	See Comment

Prep. Date:	4 Aug 49
Eval-Alloc:	225-9-8

DISTRIBUTION:

- I G2
- Tokyo CIC
- I CIC
- Oita CIC
- IV CIC
- Nagano CIC

CIOC/GA
G2 IX CORPS
1st CAV DIV G2

TEXT

SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA IN VARIOUS DISTRICTS

KYUSHU

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
TACHIKAWA Tomio 立川 富雄 Toyokawa-mura, Usa-gun, Oita-ken, (Japan) 大分縣 宇佐郡 豊川村	KANAMURA Kenji 金村 憲二 9, Ikaino Nishi 1-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan) 大阪市 生野区 猪飼野 西一八九	Postcard C: 21 Jul 49 P: 21 Jul 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN WITH GOODS

Writer, a Korean, states:

"As I will start for Korea in August, I want you to come over here early in August with the goods I asked you to buy for me the other day."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12031)

KANTO DISTRICT

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
RYOKAWA He Ok (梁川 河五) 76, Onoyamachi, Katsushika-ku, 146, Nakakawacho 4-chome, Tokyo-to, (Japan) 東京都 葛飾区 小谷野町 76	KIM Han-oku (金漢 五) Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)	Letter C: 26 Jul 49 P: 26 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"It is already one year since I left Korea. I am living full of hope, looking forward to August 15, when I shall meet together with my Korean friends."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
HI Changku 李 彰久 c/o KIMURA Seiichi 木村 誠一 Toshin, Shimamura, Higashi-chikuma-gun, Nagano-ken, (Japan) 長野縣 東筑摩郡 新井町 東新	HARUYAMA Sekikyu 1, Shioji-dori 1-chome, Nishinari-ku, Osaka-shi, (Japan)	Letter C: 22 Jul 49 P: 23 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will leave here on the 27th or 28th of this month for Korea."

(Comment by: FMP-3 J-12034 J-12031)

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88137

INTERCEPT :

From :	To :
SEE COMMENT	SEE COMMENT
LIST :	LIST :

Type :	TEXT
See Comment	
Dated :	
See Comment	
Language :	
Korean	
Disposition :	
Passed	
Relevant Records :	

SMUGGLING:

ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

KYOTO-FU

From:

To:

Type & Date of Comm:

HO Sun Ok (許順玉)
c/o JOHARA Kiyoshi (條原清)
Sanjo Sembon
Higashi-iru-noboru
Naka-kyo-ku,
Kyoto-shi, (Japan)
京都市中京区三條竹林東入上

HA Yon Chu (河菟園)
c/o INABA Kosuke (稲葉邦助)
Kitanakajima-cho, 3-chome,
Nagaoka-shi,
Niigata-ken,
(Japan)
新潟縣長岡市北揚町三丁目

Letter
C. None
P. 23 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY
OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I have come from Korea recently. I will call on you on the 27th or 28th of this month."

(Comment by: FMP-3 J-12035)
J-12031

From:

To:

Type & Date of Comm:

RI Chyong Sn (李正洙)
c/o MATSUMOTO Keizo (松本敬三)
63, Iwamoto-cho,
Higashi-kujo,
Shimokyo-ku, Kyoto-
shi, (Japan)
京都市下京区東九條若木町六三

RI Heg Yag
c/o TOKOYAMA Shokyo
37/2, Minamihama-
cho, Oyodo-ku,
Osaka-shi, (Japan)

Letter
C. 1 Aug 49
P. 1 Aug 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I have already forwarded all my baggages. I am to leave for Korea about 10 August."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

Examiner :	See Comment
Prep. Date :	4 Aug 49
	20 2
Eval-Alloc :	229-9-8
DISTRIBUTION :	
	25 G2 Kyo CA III CIC Kyoto CIC

CIOC/GA

Auth: NAV 775009By: NARA Date: 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88059

INTERCEPT:

From: YOSHIKAWA Koshun (吉川 甲俊)
4, Tsuruhara-kami,
Izumi-sano-shi,
Osaka-fu, (Japan)To: HAYASHI Masao (林政雄)
c/o Yamashita Hotel,
Kechi-machi,
Shimogata-gun, Nagasaki-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter
surface

TEXT

Dated: 24 Jul 49
P. 25 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Exam: 13-1 J-12307Prep Date: Aug 49

5C

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

I G2
25 G2
Osa CA
I CIC
Fukuoka CIC
III CIC*
Osaka CICCOMNAVFE
PSD
CIOC/GASMUGGLING:SMUGGLING OF BICYCLE LAMPS ETC INTO
KOREA ATTEMPTED BY OSAKA KOREANWriter, alias SAI Kabjun (崔甲俊) a Korean, in a
letter to a Korean who is staying in Nagasaki-ken,
states:"In conspiracy with some Japanese I shipped on 21
July hemp-palm fishing nets valued at about ¥150,000
and 5,000 bicycle lamps valued at ¥2,000,000 through a
forwarding agency. These goods are expected to arrive
at Tsushima Island (Ex: Nagasaki-ken) on 4 or 5 August,
so do not fail to be at the ferry boat pier then."Allocator's Note: Distribution has been made to
III CIC by OSA/SIR/3474.

Authority NAV 775009
 By J NARA Date 10/22/7

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43574

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: KIN Ko Shaku
 Nanbu-do, Ryozan-men,
 Ryozan-gun,
 Keisho-nan-do, (Korea)

To: KIN En Kyu 金 漢九
 c/o FUKUMOTO Yuzaburo 福本 勇三郎
 54-banchi, Fukutomi-machi,
 Kanazawa-shi,
 Ishikawa-ken, (Japan)
石川縣金澤市福富町五十四番地

LIST: LIST:

Type: **Letter**

Dated: **26 Jun 49**

Language: **Korean**

Disposition: **Passed**

TEXT

SMUGGLING: ISHIKAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's niece, states:

"...I read your letter dated 24 April 1949 which in-
 formed us that you sent as much as fifty thousand yen
 (¥50,000) and two (2) coats. I will write you as soon
 as I receive them..."

Relevant Records:

Examined:
 J-4257
 J-7085
 J-7069

Prep. Date:
 8 Aug 49

Eval-Alloc:
 225-11-8

DISTRIBUTION :

ISHI CA

CIOC/GA

CIC ISHIKAWA
 DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Auth: NAV 775009By J NARA Date 10/22/17

Tky

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129147

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

TAE Rip-chan (太是讚)
c/o MINATOYA-RYOKAN (湊屋 旅館) . The
Minatoya Hotel),
69, Tsudo-takarazu-machi,
Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, (Japan)
(日本兵庫縣西宮市三津門室津町六九)

LIST:

To:

SEONG Cheol-kyeong (成 鉄慶)
MYEONGSEONG SANCHOE (明成商會)
Myeongseong Firm),
197, 2-ka, Myeongyun-dong,
Tongdaemun-ku, Seoul,
(South Korea)

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-22 Jul 49
P-25 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4004
TOS 29

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

HYOGO CA

CIC HYOGO
DIS 3

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I once went to South Korea in secret, but I am now staying in a hotel here in Japan. I shall return home to South Korea by the end of August again, if I can do well in my business."

Tku

CONFIDENTIAL

P/TOK/129142

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From: CHEONG Chang-yong (鄭昌鎔)
2-ku, Kangjeo-ri, Kumseong-meun,
Chechean-gun, North Chungchong
Province, (South Korea)

LIST:

To: HASE Tessei (長谷 啓生)
42-8, Makino-cho, Nakamura-ku,
Nagoya-shi, Aichi-ken,
(Japan)

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-None
P-7 Jul 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language: Korean

Writer states to his elder sister:

Disposition: Passed

"Six (6) months have passed since you left South Korea for Japan. We had been worrying about your safety till we received your letter that you arrived in Japan in secret. We were relieved to hear the news."

Relevant Records:

Examiner's Note: Addressee, HASE Tessei (長谷 啓生), is a Korean using a Japanese name. Source: Text of communication.

Examiner: P61 J-4004
TOS-25

Inclosures: 1
1 letter (innocuous)

Prep. Date: 5 Aug 49

Eval-Alloc: 225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

AICHI CA

CIC AICHI
DIS 3

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17

TKY

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129144

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

CHE Yeong-tae (崔 永泰)
c/o MURAKAMI Ichiro (村上 一郎)
Magi, Fukugi-mura, Asa-gun,
Hiroshima-ken, (Japan)
(広島縣安佐郡 福木町 真木)

LIST:

To:

Mother of CHE Yun-gun (崔 潤根 母)
c/o CHE Bok-i (崔 復甲)
3, 5 ka, Tongkwang-dong, Pusan-pu,
(South Kyongsang Province, South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-19 Jul 49
P-23 Jul 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states to his wife:

Disposition:

Passed

"Several months have passed since I came to Japan from South Korea in secret. How are you? To my regret everything did not turn out as well as I expected. I will return to South Korea as soon as possible."

Relevant Records:

Inclosures: 7
6 photos (innocuous)
1 blank sheet as wrapper

Examiner:

P61 J-4004

Prep. Date:

TCB 29

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOS
CIOC/GA

HIROSHIMA CA

CIC HIROSHIMA
DIS 2

Auth: WJ 775009By: NARA Date: 10/22/17

Tys

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129149

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

HAN Sang-bok (韓 尚 福)
c/o NAM Jin-chul (南 鎮 出)
9-kumi, Ohamaotsu-cho,
Fukuoka-shi, (Fukuoka-ken, Japan)
(日本福岡市大浜大津町九組)

To:

HAN Sang-bok's home (韓 尚 福 家)
c/o SANG CHUN-ULWON (尚 春 医 院)
(Sangchun Hospital)
260, Sangwon-dong, Pohang-eup,
North Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-23 Jul 49
P-25 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

I61 J-2347
TOS-1

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA24th INE DIV G2
FUKUOKA CACIC FUKUOKA
DIS 1TRAVEL: ILLLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I arrived in Fukuoka City, Japan, in secret from South Korea on 21 Jul 49. I intended to enter a Japanese school in Fukuoka City, but contrary to my expectations it seems difficult, as I shall go to Tokyo or Kyoto. If it is impossible, I will return to South Korea as soon as possible."

Authority WD 775009
 By J NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/TOS/4642

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: KIKUCHI Kenjo 菊池謙讓 Kagami-machi, Yatsushiro-gun, Kumamoto-ken, (Japan) 熊本縣八代郡鏡町	To: FUTAMI Umehiro 二見梅弘 c/o NAKABAYASHI IIN 中林医院 (Nakabayashi Hospital) 125-1, Okuzawa-machi, Tamagawa, Setagaya-ku, Tokyo-to, (Japan) LIST: 東京都世田谷区玉川奥野町一-二五
--	--

Type: Letter
Dated: 24 Jul 49
Language: Japanese
Disposition: Passed
Relevant Records:
Examiner: TOS
Prep. Date: 1 Aug 49
Eval-Alloc: 223-8-8
DISTRIBUTION: 1 CIC DIS. KUMA CIC 24-G2. 21-S2 CIOC/GA CIOC/JPPB

TEXT

TRAVEL: KUMAMOTO-KEN RESIDENT CONTEMPLATES JOURNEY TO KOREA TO WAGE ANTI-COMMUNIST CAMPAIGN

Writer states:

"It was very kind of you to permit me to confer with you on domestic and foreign affairs during my stay in Tokyo. I am very happy to inform you that I now have a clear prospect for proceeding with my plan. After returning here on 21 July 1949, I visited OKAMOTO (岡元) on 23 July and conferred with him on the internal and external state of affairs. Although my plan to go to Korea is not yet definite, I am determined to wage an anti-communist campaign there..."

Authenticity WJ 775009By J NARA Date 10/22/17

Tys

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129150

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

KIM Jong-guk (金鐘國)
c/o KANEMOTO Chukoku (金本忠國)
331, Shimohiratsuka, Katsuragi-mura,
Tsukuba-gun, Ibaraki-ken,
(Japan)
(茨城県筑波郡葛城村下平塚三三一)

To:

RYANG Bu-bong (梁富峰)
c/o JUKDO SHIJANG (竹島市場)
Jukdo Market, Oil Factory,
Pohang-eup, Yeongil-gun, North
Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-None
P-31 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-4160
TOS-2

Prep. Date: 5 Aug 49

Eval-Alloc: 225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
G2 IX CORPS

G2 1ST CAV
CA IBARAKI

CIC IBARAKI
DIS 4

TRAVEL: KORFAN ENTERED JAPAN ILLEGALLY PLANNING TO RETURN TO
SOUTH KOREA BY SECRET SHIP

Writer states:

"Two (2) months have passed since I left South Korea for
Japan. I arrived in Japan with difficulty in secret.

"I have done well in my business but it is still very
difficult to find a secret ship around Shimonoseki City,
Yamaguchi Prefecture. Wait for me a little longer.
I will return home by September by all means."

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17

Tky

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129146

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SHIN Yun-kyu (慎允揆)
874. Tong-dong, Keochang-up,
Keochang-gun, South Kyongsang
Province, (South Korea)

To:

SHIN In-kyu (慎仁揆)
c/o YAMAMOTO Tadashi (山本正)
Yamadeno, Yatsuo-mura, Isshi-gun,
Mie-ken, (Japan)
(日本口三重縣-志保町山田野)

LIST:

LIST:

Type: **Letter Air**

TEXT

Dated:

C-11 Jul 49
P-16 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4004
TCS 1

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC

MIE CA

CIC MIE
DIS 3

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his younger brother:

"About ten (10) months have passed since you went to Japan in secret from South Korea. I am relieved to hear that you are getting along very well. In South Korea my business is poor because you have left us and are not helping us any more. I hope you will return home as soon as possible."

Authority NAV 775009
 By J NARA Date 10/22/17

Tys
2

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129148

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:	YANG Su-man (梁壽萬) 274, Shinden, Aioi-mura, Yamada-gun, Gumma-ken. (Japan) (日本群馬縣小田郡相模村下新田)	To:	YANG Tae-yeon (梁泰運) c/o SEO Yong-gil (徐容吉) 50-70, Naesu-dong, Kwanghwamin-ku, Seoul. (South Korea)
LIST:		LIST:	

Type: Letter Air

Dated: C-26 Jul 49
P-26 Jul 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: p61 J-2347
TOS-29

Prep. Date: 5 Aug 49

Eval-Alloc: 225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

CA GUMMA

CIC GUMMA
DIS 4

TEXT

TRAVEL: ILLFGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his brother:

"After parting from you at Cheonan (天安) station in South Korea, I arrived in Pusan City. I stayed there for two (2) days and then left for Cheju Island, South Korea, where I took a secret ship for Japan on 16 Jul 49. I arrived here safely on 24 Jul 49, on private business."

Examiner's Note: The above is representative of another similar letter from the same sender to the following addressee:

YANG Tae-san 梁泰三
 2-58, Shindang-dong, Seongdong-ku, Seoul,
 (South Korea).

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17

Tky

CONFIDENTIAL

JP/TOX/129143

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

SHIN Su-11 (慎 秀一)
P.O. Koma,
Iwate-ken, (Japan)
(岩手県 好摩町 乙内)

To:

SHIN Hyeong-uk (慎 衡旭)
1, 3-ka, Chungwang-dong,
Pusan-pu, South Kyongsang
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-21 Jul 49
P-23 Jul 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4037
TOS 28

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA
G2, IX CORPSG2, 7th Inf
DivCIC IWATE
DIS 5TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I am glad to write youyou that my younger brother, Ki-seong (基 晟), arrived safely in Iwate Prefecture the other day by a secret ship from South Korea.

"He is planning to enter the TOHOKU DAIGAKU (东北大学), Tohoku University, in Sendai City, Miyagi Prefecture.

"He is glad to study in Japan under the democratic policies of the Japanese Government."

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88136
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT :

From :	To :
SEE COMMENT	SEE COMMENT
LIST :	LIST :

Type: See Comment

Dated: See Comment

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: See Comment

Prep. Date: 4 Aug 49

Eval-Alloc: 225-9-8

DISTRIBUTION :

- 25 G2
- Toy CA
- Gif CA
- III CIC
- Toyama CIC
- Gifu CIC

GB/SOC
CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA
TOKAI-HOKURIKU DISTRICT

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
KIM Chog-sun (金貞順) Daini-buraku, Bunjuji, Oyama-mura, Kami Shikawa- gun, Toyama-ken, (Japan)	KIM 'Sikk-chol 19, Suginchijag, Boun kun, Chog bukk, Korea	Letter surface C: 9 Jun 49 P: 26 Jul 49

宮山縣上新川郡大山村文殊寺
第二部落

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"Now in Japan, jobs are very scarce, and the business depression is acute. Therefore, I am planning to return to Korea by October."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12036)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
UN Ki Kap 殷熙甲 c/o CHE Kyn Fuan 崔奎煥 Mizunami-ekimae-dori, Mizunami-cho, Tsuchiki-gun, Gifu-ken, (Japan)	PAK Irn Ryong Iru-ku, Pyongsutong, Hyoryongmyon, Unham-kun, Kyongpok, Korea	Letter, surface C: None P: 19 Jul 49

岐阜縣土岐郡瑞浪驛附近

POSSIBLE UNAUTHORIZED TRAVEL BY
KOREAN BETWEEN KOREA AND JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I came to Japan in safety from Korea. However, due to the deflationary trends in Japan, I cannot find any profitable enterprise to run. Accordingly, I intend to return to Korea this Autumn."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12031)

Auth: 775009By: NARA Date: 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43532

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: YAMASAKI Yoshio 山崎良雄
c/o HIKARI Tomigoro, 光富五郎
Naka-machi,
Karatsu-shi,
(Saga-ken, Japan)
佐賀縣唐津市

To: TSURUMARU Shigeru 鶴丸茂
Eki-mae, Ushizu-machi,
Ogi-gun,
(Saga-ken, Japan)
佐賀縣小城町津町

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: SAGA-KEN MAN TO LEAVE BY AIR FOR KOREA TO ARRANGE
10,000,000 YEN DEAL

Dated: 2 Aug 49

Writer states in part:

Language: Japanese

"...YAMAMOTO Matashichi (山本又七) of Ushizu-machi is asking me to trade with Korea in partnership with him in the future..."

Disposition: Passed

"YAMAMOTO Matashichi is planning to leave from the Haneda (羽田) Airport for Korea on 12 August 1949 and come back around 25 August. He is to take Arita (有田) ware valued at ten million yen (¥10,000,000) with him to Korea and take orders for garlic, foreign-type paper and drugs..."

Relevant Records:

Examiner: J-7087

Prep. Date: 5 Aug 49

Eval-Alloc: 225-9-8

DISTRIBUTION:
SAGA CA

CIOC/GA

Authority 775009
By NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88076

INTERCEPT:

From: **SEE COMMENT**

To: **SEE COMMENT**

LIST:

LIST:

Type: **See Comment**

TEXT

Date: **See Comment**

SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

KINKI DISTRICT

Language: **Korean**

From:

To:

Type & Date of Comm:

KU Su Min (具守眠)
c/o KON NAK (公樂)
No. 34, Higashida-cho,
Nishinari-ku, Osaka-shi,
(Japan)

KU Su Fwa (具壽煒)
No. 55, Iru-kei, Puyon-ton,
Pusam-pu, Kyong-nam,
Korea

Letter, surface
C-24 Jul 49
P-24 Jul 49

Disposition: **Passed**

大阪市西成区東田町三四番地

Relevant Records:

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, in a letter to his elder brother, states:

"It is already 6 months since I came to Japan.-----I intend to return to Korea a few months later."

(Comment by: FMP-3 J-12035 J-12031)

Examiner: **See Comment**

Prep. Date: **3 Aug 49**

From:

To:

Type & Date of Comm:

RIM Sun Hi (林峻熙)
c/o DAIDO KAGAKU KOGYO-
SHO (DAIDO Chemical
Industry Concern)
大同化学工業社
10, Sakura-dori, 3-chome,
Nishinari-ku, Osaka-shi,
(Japan)

RHEE Chag Chi
c/o TAN SHIN GAN WATER-
POWER-STATION,
CONSTRUCTION WORKS,
HOSPITAL (塔津江水力電機
工事場一病院係)
Insil Post Office
District, Jun-bukk,
Korea

Postcard
surface
C-15 Jul 49
P-21 Jul 49

Eval. Alloc: **225-4-8**

DISTRIBUTION:

- 25 G2
- KB G2
- Oss CA
- Hyo CA
- III CIG
- Osaka CIG
- Hyogo CIG

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I came to Japan several months ago. At present I am a student of the KANSAI University in Osaka."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

GB/SOC
CIOC/GA

From:

To:

Type & Date of Comm:

RHEE Chi Kwa (李琪科)
c/o ARAI Muneharu
(新井宗春)
27, Ikaino Higashi
9-chome, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan)

BAK Chu Mun (朴周文)
Masan, Myonpyon-ri,
Namhe-myon, Nakhe-kun,
Kyongsangnam-to, Korea

Postcard, surface
C-24 Jul 49
P-24 Jul 49

- (Continued) -

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Confidential

JP/OSA/88076

KOREAN IN OSAKA PLANS POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I will return home by the end of September."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
MORIYAMA Hiroshi (森山弘) c/o SUZUKI Ken-ichi (鈴木健一) 28, Ikaino Higashi 2-chome, Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)	RHEE Chi Gwan Pyogriesa, Namhemyon, Nakhe-kun, Kyognam, Korea	Postcard, surface C-None P-24 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I regret that I could not see you when I left Korea for Japan."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
KAN Hyan On (康 彦 元) c/o YASUMOTO Kiichiro (安 本 喜 一郎) 360, Anabuto, Iyo-shi, Osaka-fu, (Japan)	KAN Chan Fun Hakyo-ri, Soki-myon, Namuchezu-kun, Chezu-to, Korea	Postcard, surface C-None P-22 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"All the fellow students who came to Japan on board the same ship are getting on quite well at present."

(Comment by: FMP-3 J-12037 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
RHEE Chun Sang (李 俊 祥) c/o SONG Chong Man (宗 鐘 萬) No. 6, Karimodori 5-chome, Nagata-ku, Kobe-shi, (Japan) 神戸市長田区新築五丁目之六	BAKK Song Kuk Higashimatsue-ekimae, (In front of the Higashi- Matsue Station) Wakayama-shi, (Wakayama-ken, Japan)	Letter C-None P-24 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean states:

"Though I had been in Korea for some months, I came back again to Japan on 20 July."

(Comment by: FMP-3 J-12039 J-12031)

Confidential

Confidential

JP/OSA/88076

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
CHOG Yow Sokk No. 350, Bon-sugtog, Chun- jew-bu, Korea	TSUKIYAMA Chi yog (月山理永) c/o TAKAYAMA Saburo (塔山三郎) No. 1423, Nakatakamatsu, Ryogen-mura, Muko-gun, Hyogo-ken, (Japan) 兵庫県武庫郡良元村中宮松 -四三	Letter surface C-15 May 49 P- 6 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, in an inclosed letter to her son, states:

"I am glad to hear that you have been well ever since you went to Japan several months ago. I received the parcel you had entrusted to Mr. T-KAYAMA (塔山). As your father's illness has become worse, I wish you would return home as soon as possible."

Confidential

Authority WJ 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88118

INTERCEPT:

From:

KANESHIRO Ursyu 金城乙寿
16, Uchihatake-machi, Nishinokyo,
Nakakyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)

(京都市中京区西京内畑町十六)

To:

KIM Kesyu 金桂寿
Sachyongri, Pomchu-myori, Haman-kun,
Kyongnam, Korea.

(朝鮮慶南成安郡法守面沙亭里)

LIST:

LIST:

Type:

Reg. Letter
#640

TEXT

Dated:

C. 28 Jul 49
P. 28 Jul 49SMUGGLING:POSSIBLE ILLEGAL TRANSFER OF MONEY FROM JAPAN TO KOREA
BY KYOTO-SHI KOREAN

Language:

Korean

Writer, possibly a Korean, states:

"I am very glad to hear that you bought a real estate with the
¥100,000 which I sent you the other day. Please note that I have
received your receipt for the money."

Disposition:

Passed

Examiner's Note: This communication indicates a possible
violation of memo for JG, file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN, (SCAPIN-
1966), ANNEX II, paragraph 2c, Subject: Property Individuals are
authorized to carry on Entering and Leaving Japan.

Relevant Records:

Examiner:

FM-3 J-12038
R-3 J-12191

Prep. Date:

3 Aug 49

2E

Eval-Alloc:

225-4-8

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CIC
V CIC
Miyagi CIC

CIOC/GA

Authority NA 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88053

INTERCEPT:

From: **KIM Jo Shun (金左坤)**
c/o KIMURA Togyoku (木村斗玉)
6/4, Minami-ikuno-cho, Ikuno-ku,
Osaka-shi, (Japan).

大阪市生野区南生野4丁目6

To: **RI Yun Kyong**
(AOYAMA)
Hyugajin, Yabe-mura, Yame-gun,
Fukuoka-ken, (Japan).

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Dated:

C. 21 Jul 49
P. 25 Jul 49

Writer, a Korean, states:

"I will go to Korea at the end of July or at the
beginning of August."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-12036
J-12031

Prep. Date:

2 AUG 49

5E

Eval-Alloc:

225-8-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/09A/88055
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: RTM Sa Sun (金幸光)
TAIYU KAGAKU-KOGYO KAISHA
(大塚化学工業会社)
(TAIYU Chemical Industry Company)
34, Ose-cho, Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)
大阪市生野区大塚町三四

To:
YOU Chin Sikk
c/o YOU Son Min
Beantog, Kyoghwatog, Chuheubb,
Kyognamto, Korea

LIST:

LIST:

Postcard
surface

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Dated: None
P: 14 Jul 49

Writer, a Korean, states:

"I will return to Korea by the 15th of August at the latest."

Korean

Passed

Relevant Records:

Imp No: J-12031
J-12036

Reg. Date: 49

4B

Ext. Alloc.: 8
225-8-8

DISTRIBUTION:

- 25 G2
- Osa CA
- III CIC
- Osaka CIC

CISOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17

Tek

CONFIDENTIAL

/TOK/129272

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From: NAKAJIMA Fujie 中島富士枝
c/o YASUI
2345, Midorigaoka,
Meguro-ku, (Tokyo-to, Japan)
東京都目黒区緑ヶ丘三丁目五

To: NAKAJIMA Keiko
Yokone, Daiho-mura,
Makabe-gun,
Ibaragi-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Date: ~~C-3~~ Aug 49
P-3 Aug 49

TRAVEL: SUSPICIOUS TRAVEL TO KOREA BY JAPANESE DISCLOSED

Language: Japanese

Writer states:

Disposition: Passed

"My husband here told me that he was to go to Korea last Saturday, but it has suddenly been postponed. And yesterday, Tuesday, he carried his goods away saying that he would start for Korea and, again, it has been suspended.

Relevant Records:

"Now he says that he will go this Saturday morning, though the chauffeur told me that it would be impossible for him to know definitely whether he would be able to go or not."

Exempt: P48 J-3824
TOS 5

Prep. Date:

5 Aug 49

Eval. Alloc. 225-8-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
G2 IX CorpsG2 1st Cav
Div
TOKYO CACIC IBARAKI
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
By NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88423

INTERCEPT :

From:	To:
SEE COMMENT	SEE COMMENT
LIST:	LIST:

Type:	See Comment
Dated:	See Comment
Language:	Japanese
Disposition:	Passed
Relevant Records:	

TEXT

SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA TOKAI-HOKURIKU DISTRICT

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
SO Pukc-ton (徐福洞) c/o TATSUJO Shinichi, Suishaya, Shinmachi, Jita- mura, Ibe-gun, Mie-ken, (Japan) 三重県員部郡治田村新町火車屋 三重県員部郡治田村新町火車屋	SO Pon-soe Tongon-S-ku, Seichi-myon, Kajyu-ku, Chon-nam, Korea	Letter surface C: Old 7 Jul P: 1 Aug 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Examiner: See Comment

"Since I came to Japan, I have been suffering from illness for about 20 days. But I am already quite well. I will return home as soon as I get what I want."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12035)

Prep. Date:	10 Aug 49
Eval-Alloc:	225-11-8

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
SIM Kun Ho 慎彦平 c/o MATSUYAMA Toyohashi-shi, Aichi-ken, (Japan) 愛媛縣豊橋市	PAK Ri Yong CHAL-IL-YAK-PANG (The First Drug-store) Kum-chon-tong, Ko-chon-op, Kyongnam, Korea	Postcard surface C: 27 Jul 49 P: 30 Jul 49

KOREAN PLANS POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

DISTRIBUTION :

- 25 G2
 - Mie CA
 - Aic CA
 - Toy CA
 - III CIC
 - Mie CIC
 - Aichi CIC
 - Toyama CIC
- CIOC/GA**

Writer, a Korean, states:

"I will soon return to Korea."

(Comment by: FMP-3 J-12034 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
TSUKIYAMA Hideo 月山英夫 c/o HANGO Matsutaro Hyakuman, Iwatsu-cho, Okazaki-shi-gai, Aichi-ken, (Japan) 愛媛縣同崎市外岩津町百丁	YO Hun Kun 呂煥根 c/o NAKAMURA Ichiro Ino, Yamada-mura, Kasuya-gun, Fuku-shima-ken, (Japan) 福島縣柏屋郡小田村猪野	Postcard C: None P: 31 Jul 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

- (Continued) -

Auth. grity WJ 775009
 By J NARA Date 10/22/17

Confidential JP/OSA/ 88423

Writer, a Korean, states:

"As I will return to Korean before long, I want to see you before I leave here."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

<u>From</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm</u>
CHE Kilong (崔基鳳) 2-1, Nishidachiho, Toyama-shi, Toyama-ken, (Japan) 富山縣 富山市西田地方2-1	CHE Inbong c/o TANYO-MARU, SAMSOB Sangun kebal Chishidkaisha (SAMSOB Transportation Co., Ltd.) Yomsang-chiong, Busan- bu, Korea	Letter surface C: 30 Jul 49 P: 2 Aug 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

In a letter to his brother, writer, a Korean, states:

"Although I came here last November, I am planning to return to Korea within several months."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12039)

<u>From</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm</u>
KIM Chyong Churu (金丁介) (alias) IMAMURA Seiichi Kadoso, Kosasa, Kureha-mura, Fubu-gun, Toyama-ken, (Japan) 富山縣 婦負郡 桑原村 小笠門 清貞	KIM Chyong Churu 金丁介 Futong, Samsyongri, Irkvang-myon, Tongre-kun, Kyongnam, (Korea) 朝鮮 慶南 桑原 郡 日光 面 三聖 里 後洞	Letter surface C: 2 Jul 49 P: 29 Jul 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am planning to return to Korea within this year."

(Comment by: FMP-3 J-12038 J-12031)

Confidential

Confidential

JP/OSA/88424

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I am very glad that you have arrived safely in Japan. When you return home, please do not forget what I asked you the other day. I hope that you can succeed in your plan and return home as soon as possible."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

D
OS
CIOC
HABO
TIT
HEBENS
LA
HAG
32

OS
CIOC
HABO
TIT
HEBENS
LA
HAG
32

552-JJ-8

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

see comment

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

see comment

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

see comment

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12037)

Confidential

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17

Tit

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129535

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

NIYAMA Kikyo (丹山 熙教)
c/o NIYAMA Kosei (丹山 晋性)
154, Nishiashiro, Tatsumi-mura,
Nakakawachi-gun, Osaka-fu,
(Japan)
(大坂府中河内郡望村西足代154)

To:

U Hi-i's Family (禹熙二)
2-ku, Anjeong-dong, Ange-meun,
Ueseong-gun, North Kyongsang
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-30 Jul 49
P-1 Aug 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I arrived safely in Japan a few days ago from Pusan City, South Korea by a secret ship.

"However, I want to return to South Korea by August, as I cannot do well in my business."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner's Note: Writer is a Korean by the name of U Hi-i (禹熙二) using a Japanese name.
Source: Text of communication.

Examiner:

P61 J-2267
TOS 5

Inclosures: 2
2-letters (similar to the above translation)

Prep. Date:

10 Aug 49

Eval.-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

CA OSAKA

CIC OSAKA
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009

By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43588

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From **AOYAMA Ichiro** 青山一郎
c/o Kobayashi 小林
Kami-ku, Yotsuyama,
Arao-shi,
Kumamoto-ken, (Japan)
熊本縣荒尾市山上区

To **OKAMOTO Shohachi** 岡本正八
24-banchi, 3-chome,
Tsubaki-machi,
Nakamura-ku,
Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)
愛知縣名古屋市中村區椿町三丁目二番地

LIST:

LIST:

Type:
Letter

TEXT

Dated:
Postmark:
31 Jul 49

TRAVEL: **KOREAN ILLEGALLY IN KUMAMOTO-KEN**

Language:
Korean

Writer, a Korean, states:

Disposition:
Passed

"... I safely arrived here as I planned, but those who came with me were all arrested when they reached here and were sent home..."

Relevant Records:

Examined:
**J-7014
J-3299**

Prep. Date:
8 Aug 49

Eval. Alloc:
225-11-8

DISTRIBUTION:
KUMA CA

**GH/SOC
CIOC/GA**

G-2 24 Inf

**CIC KUMAMOTO
DIS 1**

Authority WD 77509
 By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/PUK/43569

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SEE TEXT	To: SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type: Various
Dated: Various
Language: Korean
Disposition: Passed
Relevant Records:
Examiner: Various
Prep. Date: 8 Aug 49
Eval. Alloc: 225-11-8
DISTRIBUTION: SAGA CA
 CIOC/GA
 CIC SAGA DIS 1

TEXT

SMUGGLING: SAGA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME

Date: 25 Jun 49
 From:

BOKU Kin Do
 Bandori, Kizammen,
 Shogen-gun,
 Keishonan-do, (Korea)

To:

BOKU Ka Gen 朴華源
 3-ku, Koga,
 Higashi-taku-mura,
 Ogi-gun,
 Saga-ken, (Japan)
 佐賀縣小城郡東郷村古賀三区

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...When KIN Sei San called on me last May and handed me five thousand yen (¥5,000), he did not mention that you sent me money in his care. But as your letter informed me that you sent money in his care, I asked him for the rest. He told me that he would give me the rest in a few months..."

(Examiner: J-7014, J-2790)

Date: 12 Jul 49
 From:

GO Bun Shaku
 Baken-ri, Shikyo-men,
 Geinichi-gun,
 (Keishohoku-do, Korea)

To:

GO Jin Ko 吳仁口
 3-ku, Kogayama, Akasaka,
 Higashitaku-mura,
 Ogi-gun,
 Saga-ken, (Japan)
 佐賀縣小城郡東郷村赤坂西賀三区

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I still have in my possession a little over eighty thousand yen (¥80,000) of the money you sent me last year. I have not as yet used it because I have not found suitable land to buy..."

(Examiner: J-3285, J-2766)

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/43589

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
RYU Gu Yu 龍宮佑
81, Mitsuguchi-machi,
Matsuyama-shi, Ehime-ken,
Japan

愛媛県松山市津口町八一

To:

BOKU Shu Do
Tomon-dori, Shogen-yu,
Shogen-gun, Keisho-nan-do,
Korea

LIST:

LIST:

Type: TEXT

Letter

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN EHIME-KENDated:
19 Jul 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother-in-law, state:

Language:
Korean

"...Several months have already elapsed since I left home. How are you getting along? I have been well since my arrival here..."

Disposition:
PassedInclosures: 2
2 photographs

Relevant Records:

Examiner:
J-7014
J-4426Prep. Date:
8 Aug 49Eval-Alloc:
225-11-8

DISTRIBUTION:

EHIM CA

GB/SOC
CIOC/GACIC EHIME
DIS 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authenticity WJ 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43586

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From:
 RI Sen Shaku 李占錫
 c/o RI Bu Shaku 李武錫
 c/o OBAYASHI BARAKU 大林: 三ツ
 (Obayashi Barrack)
 Kocho, Tsura-shima-cho,
 Asakuchi-gun,
 Okayama-ken, (Japan)

To:
 RI Sen Shaku
 Shinto-do,
 Gyokuhō-men,
 Tatsujo-gun,
 Keihoku, Korea

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OKAYAMA-KEN

Dated:
 Postmark:
 27 Jul 49

Writer, a Korean in a letter to his mother, states:

Language:
 Korean

"...I safely arrived here via Hoko (EX: Korea). Have
 you been getting along well since I left Korea?..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:
 J-7014
 J-3299

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval-Alloc:

225-11-8

DISTRIBUTION:

OKAY CA

GB/SOC
 CIOC/GA

CIC OKAYAMA
 DIS 1

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Auth: grity WJ 775009
By J NARA Date 10/22/17

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43555

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type: Various	TEXT
Dated: Various	SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREANS SEND MONEY HOME
Language: Korean	Date: 7 Jul 49
Disposition: Passed	From: RI So Wa Gyosan-do, Getsukan-men, Seishu-gun, Keisho-hokudo, (Korea)
Relevant Records:	To: OSHIMA Daikichi <u>大島大吉</u> 2-2, Katsuno, Kotake-machi, Kurate-gun, Fukuoka-ken, (Japan) <u>福岡縣鞍手郡山崎町勝野二</u>
Examiner: Various	Writer, a Korean and addressee's wife, states: "...I received the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me the other day..." (Examiner: J-4257, J-7085, J-2887)
Prep. Date: 8 Aug 49	Date: Postmark: 20 Jul 49
Eval-Alloc: 225-11-8	From: BOKU Man Jyutsu <u>朴萬述</u> c/o TAKEYAMA Ichiro, <u>田一郎</u> Togo-machi, Munakata-gun, Fukuoka-ken, Japan <u>福岡縣宗像郡宗像町</u>
DISTRIBUTION: FUKU CA CIOC/GA CIC FUKUOKA DIS 1	To: KIN Jyun Pu Reigen-do, Eichi-men, Tatsujyo-gun, Keisho-hokudo, Korea Writer, a Korean and addressee's cousin, states: "...In February this year, my cousin from Kinsha (EX: Korea) came here and told me that you were in need of money. I sent you five thousand yen (¥5,000) in his care. So you get the money from him..." (Examiner: J-4373, J-7014, J-4356)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

TP/FUK/43591

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SEE TEXT

To: SEE TEXT

Type: **Various**
Dated: **Various**
Language: **Korean**
Disposition: **Passed**
Relevant Records:

TEXT

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN TOKYO-TO

Date: 13 Jul 49
From:

RI Ken Bun
13-1-go, Saikinan-do,
Todeimon-ku,
Keijo-fu,
(Keiki-do), Korea

To:

TEI To Men 鄭東萬
e/o GOSHIKAISHA HARUNO
GOKIN CHUZOSHO
方貴金社者之合金鑄造所
(Haruno Alloy Foundry,
Ltd.)
629-banchi, 3-chome,
Osaki-hon-machi,
Shinagawa-ku,
Tokyo-to, Japan
東京都品川区大崎三丁目六番地

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...I have been worrying about you for over a month since your departure. Then came your letter. I read it over and over again. Indeed I am glad to know that you reached there safely and are operating a business that you always wanted to..."

(Examiner: J-4301, J-4367, J-2787)

Date: 14 Jul 49
From:

RI Matsu Ko
282, Hisen-do,
Gason-men, Keizan-gun,
Keisho-hoku-do, Korea

To:

BOKU Tatsu Ban 朴達晚
964, Okuno-machi,
Adachi-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都足立区奥野町九六四

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...You should know that more than one year and a half have already passed since you left here. You must be enjoying yourself to be forgetful of the lapse of time..."

(Examiner: J-4441, J-7084, J-2985)

Examiner: **Various**
Prep. Date: **8 Aug 49**
Eval-Alloc: **225-11-8**

DISTRIBUTION:
TOKY CA

GB/SOC
CIOC/GA

CIC TOKYO

Authority WD 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/FUK/43587
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :
CHO Ho Shin
Sensho-ri, Nankai-men,
Nankai-gun,
Keisho-nan-do, Korea

To :
KIN Sho Ho 金相鳳
Toshima-machi,
Tsuna-gun,
Hyogo-ken, (Japan)
兵庫縣津名郡島町

Type :
Letter

TEXT

Dated :
25 Jun 49

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN HYOGO-KEN

Writer, a Korean and addressee's elder sister, states:

Language :
Korean

"...It is a year since I saw you last. Keishin
(敬心), to whom you were engaged when you left
for Japan, married a neighbor..."

Disposition :
Passed

Relevant Records :

Examiner :
J-7014
J-2824

Prep. Date :
8 Aug 49

Eval-Alloc :
225-11-8

DISTRIBUTION :
HYOG CA

GB/SOC
CIOC/GA

CIC HYOGO
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43592

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
Various

TEXT

Dated:
VariousTRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN OSAKA-FULanguage:
KoreanDate: 20 Jul 49
Language: Korean
From:

To:

Disposition:
PassedKA Zai Ten
8, Shinei-do, Gunzan-fu,
(Zenra-hoku-do), KoreaKO Jin Zen 黄仁善
c/o MATSUMOTO SEIKI SHIN-
SEN KOJO 松本成起伸線工場
(Matsumoto Seiki Wire
Stretching Factory)
158, Hanachide-machi,
Joto-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan

Relevant Records:

大阪市城东区放出町一五八

Examiner:
Various

Writer, a Korean and addressee's father-in-law, states:

"...It is three (3) years since you left Gunzan
(EX: Korea). I am very glad to hear of your success..."

(Examiner: J-4361, J-7084, J-5130)

Prep. Date:
8 AugDate: 27 Jul 49
Language: Japanese
From:

To:

Eval. Alloc:
225-11-8KIN To San
c/o FUZAN ZEIKAN
(Fuzan Custom House)
Garrison,
Keisho-Nan-do, KoreaRI Mo Kei 李茂慶
c/o MITSUI Kiyoshi 三井清
c/o MITSUI SANGYO K.K. 三井産業
(Mitsui Industrial Co.,
Ltd.)
99, Dozan-machi, Kita-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)DISTRIBUTION:
OSAK CA

大阪市北区堂山町九九

GB/SOC
CIOC/GA

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...Since you left here, three (3) months have already
passed. As I have not heard from you since then, I have
been very anxious. However, your sister told me that you
reached there safely so I have been relieved of anxiety..."CIC OSAKA
DIS 3

(Examiner: J-4301, J-2813)

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43584

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:
KOHO Ryu Un
 c/o CHOON KAISHA
 (Korea Transportation Co., Ltd.)
 Higashi-machi, Reisui-yu,
 (Reisui-gun),
 Zenra-nan-do, (Korea)

To:
KOHO Seki Tetsu 皇南石鉄
 (NAGAKAWA) 永川
 349-go, 41-ku,
 Makuradetsu-jutaku,
 Omura-shi,
 Nagasaki-ken, (Japan)
 長崎縣大村市祝成津佐四一區三四九号

Type:
Letter

TEXT

Dated:
22 Jul 49

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN NAGASAKI-KEN

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

Language:
Korean

"...One year has already passed since we parted from each other at Pusan (EX: Korea)..."

Disposition:
Passed

Relevant Records:

Exm:
J-2367
J-2985

Prep. Date:
8 Aug 49

Eval-Alloc:
225-11-8

DISTRIBUTION:
NAGA CA

GB/SOC
 CIOC/GA

24th INF DIV G2

CIC NAGASAKI
 DIS 1

Auth. grity 775009By NARA Date 10/22/17CONFIDENTIAL

JP/FUK/43557

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:
Various

TEXT

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREANS SEND MONEY HOMEDate:
Various

Date: 2 Jul 49

From:

SAI Sho Ju
Sekirin-do, Santo-men,
Zenzan-gun,
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

SAI Zai Bun *朱在文*
c/o ISHIYAMA *石山*
19-banchi, Shimosawa,
Moribe, Amagasaki-shi,
Hyogo-ken, Japan
*兵庫県西宮市下澤九番地*Language:
KoreanDisposition:
Passed

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...My father bought a paddy field for you and even completed the registration thereof with the money you sent here..."

(Examiner: J-4367, J-5130)

Relevant Records:

Examiner:
Various

Date: 18 Jul 49

From:

KIN Ko Matsu
2-ku, Shodo-ri,
Kyusa-men,
Hokusaishu-gun,
Saishu-do, Korea

To:

GO Kei Ren *吳景連*
28-banchi, Sunabe,
Higashi-kamuki-mura,
Innami-gun,
Hyogo-ken, (Japan)
兵庫県伊丹市東神崎村二番地

Prep. Date:

8 Aug 49

Eval. Alloc:
225-11-8

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I saw KO Man Shoku about the money you sent me and received only fifty thousand yen (¥50,000). As for the remainder, please get it back from his wife because she left for Japan..."

(Examiner: J-4415, J-7085, J-2985)

DISTRIBUTION:
HYOG CA

CIOC/GA

Date: 2 Jul 49

From:

BOKU Jun Jo
1236, Shinsendo,
Taiku-fu,
(Keishohoku-do, Korea)

To:

BOKU Jun Ton *朴淳墩*
(ARAI)
117, Akebono-machi,
Imazu, Nishinomiya-shi,
Hyogo-ken, (Japan)
*兵庫県西宮市今津一七*CIC HYOGO
DIS 3

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...The other day I bought a house for you at ninety seven thousand yen (¥97,000) which is a part of the money you sent me in care of brother Sho Tetsu..."

(Examiner: J-7014, J-2995)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Auth: WJ 775009
By: NARA Date: 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43593

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

ka

INTERCEPT:

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type: **Various**

Dated: **Various**

Language: **Various**

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

TEXT

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN YAMAGUCHI-KEN

Date: 23 Jul 49
Language: Japanese
From: RI Shaku Ken *李錫權*
274-banchi, Koda,
Higashi-Otsubo-cho,
Shimonoseki-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣下関市東大坪町甲田二丁目番地

To: RI Ichi U
c/o RI Shaku Ken
138, Chujo-do,
Masan-fu,
Keinan, (Korea)

Writer, a Korean and addressee's son, states:

Examiner: **Various**

"...I could not achieve the objective for which I came to Japan but only doubled the hardship for mother. I hope to return as soon as possible..."

(Examiner: J-7014, J-3299)

Prep. Date: **8 Aug 49**

Date: 23 Jul 49
Language: Korean
From: SHIN Kan Tetsu *申漢澈*
c/o HO Ken Jyun *方謙順*
2268, Onishi-dori,
Nagasaki-machi,
Shimonoseki-shi,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣下関市長崎町大坂通り二六八

To: RI Sei Ki
Suimon-ri, Anryo-men,
Choko-gun,
Zenra-nan-do, (Korea)

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law, states:

Eval-Alloc: **225-11-8**

"...How have you been getting along since I left there? Please look after my family members while I am away..."

(Examiner: J-4356, J-7014)

DISTRIBUTION:

YAMA CA

GB/SOC
CIOC/GA

24th INF DIV
G2

CIC YAMAGUCHI
DIS 2

Date: 18 Jul 49
Language: Korean
From: NISHIMOTO Ichiro *西本一郎*
c/o TANI Kaneichi, *谷嘉根方*
Ashiya, Aza-Suzunogawa,
Yatomi-mura,
Abu-gun,
Yamaguchi-ken, (Japan)
山口縣阿武郡彌富村字鈴野川戸谷

To: SEI To Ryu
Seisan-ri,
Sensen-men,
Sensen-gun,
Keisho-nan-do, (Korea)

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...It was a winter day when you and I parted from each other but summer is here already..."

(Examiner: J-7014, J-2811)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17

Tit

CONFIDENTIAL

JF/POK/129536

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: LEE Jeong-rae (李政来)
359, Asada-machi, Hamanatsu-shi,
Shizuoka-ken, (Japan)
(静岡県浜松市浅田町三五九)

To: LEE Hak-jo (李学兆)
173-3ka, Seodaeshin-dong, Pusan-pu,
South Kyongsang Province,
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: G-2 Aug 49
P-2 Aug 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states to his wife:

Language: Korean

"My dear darling, after I parted from you on 20 Jul 49, I arrived safely in Japan in secret a few days ago.

Disposition: Passed

"I will do well in my business and return to South Korea by September at the latest."

Relevant Records:

Inclosure: 1
1-letter (similar to the above translation)

Examiner: P61 J-4160
TOS 5

Prep. Date: 10 Aug 49

Eval-Alloc: 225-10-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

SHIZUOKA CA

CIC SHIZUOKA
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
By NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/88313
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT :

From:	To:
SEE COMMENT	SEE COMMENT
LIST:	LIST:

Type	See Comment
Dated	See Comment
Language	Korean
Disposition	Passed

Relevant Records:	
Examiner:	See Comment

Prep. Date	8 Aug 49
	30 5

Eval-Alloc:	225-10-8
-------------	----------

DISTRIBUTION :	
	KB G2 25 G2 Hyo CA III CIC Hyo G2 GB/SOC CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: ILLEGAL TRAVEL TO AND FROM KOREA

HYOGO-KEN

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
KIM Byog Ki 金炳圭 108, Komagabayashi-cho, 1-chome, Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, (Japan)	KIM Byog Su Sugyun-ri, Chugso-myon, Hoyug-kun, Chognam, Korea	Postcard surface C-None P-31 Jul 49

KOREAN PLANNING POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As the living conditions for us Koreans are growing worse, and moreover, the prospects of our business are by no means favorable, I intend to return to Korea in the autumn of this year or in the spring next year."

(Comment by: FMP-3 J-12036 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
NAM Chang Han 南章煥 31, Oike-cho, 1-chome, Suma-ku, Kobe-shi, (Japan) 神戸須磨区大池町 -日三-	NAM San Gokk c/o JIM Kwan Ge Kuyon-tong, Kumsong-mion, Esong-Kun, Kyongsangbukk- do, (Korea)	Postcard surface C-None P-26 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
. REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I left Fusan (釜山) on the 18th of May. I have been staying at my uncle's in Kobe since I arrived."

(Comment by: FMP-3 J-12039 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
CHO Men Tou 曹孟柔 Ekimae, Miwacho, Arima-gun, Hyogo-ken, (Japan) 兵庫郡有馬郡三輪町駅前	KIM Iri Chon 金日昊 Tanri, Saha-myon, Busanbu-oi, Korea 朝鮮釜山府外沙面 堂里	Postcard surface C-None P-23 Jul 49

- (Continued) -

Confidential

JP/OSA/88313

KOREAN ASKS PERSON IN PUSAN, KOREA TO MAKE ARRANGEMENTS FOR POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"CHE Chong Shik (崔鍾植) who had lived near Nishinomiya-shi, Hyogo-ken went to Korea some time ago. I entrusted him with some goods which will make enough money for the passage-fare. You will tell CHON Hyon (申 顯) to receive the money from him and come to Japan. As I sent Ton Nokk's (頓 諾克) photo to RI San Mun (李相文) beforehand, when CHON Hyon reached Japan, kindly instruct him to visit the Japanese agency or the Korean League and ask for the certificate, and then to send me a wire. The said CHE Chon Shik is an acquaintance of CHON Hyon. Please help him so that he may be able to enter Japan without fail."

(Comment by: FMP-3 J-12037 J-12031)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
RHEE On-to (李元道) c/o NISHIMOTO Katsuzo, 151, Kukuchibaba, Amagasaki-shi, Hyogo-ken, (Japan) 兵庫野田町市久知馬場 西本町藏久	PAKU To-hon (朴又奉) PAKU On-i (朴之一) c/o MIYAWAKI Gensai, 1897, Hiaga-cho, Sasebo-shi, Nagasaki-ken, (Japan) 長崎市佐世保市月字町1897 1 長脇元永方	Letter C-28 Jul 49 P-28 Jul 49

POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"Thank you for your help. I reached Japan and came to Osaka. I am now temporarily staying at the house of a Japanese, so please drop in when you come to Osaka. I am firmly determined not to return home before I succeed. As the whereabouts of my acquaintance in Osaka is not known, I cannot say where I shall live hereafter, so if your dwelling place is fixed, please let me know as soon as possible."

(Comment by: FMP-3 J-12033 J-12035)

<u>From:</u>	<u>To:</u>	<u>Type & Date of Comm:</u>
KANG Sotchun (康小春) Kiso-cho, Takasago-cho, Kako-gun, Hyogo-ken, (Japan) 兵庫岸本古表平野町 本宿町	KANG Kukchun (康國復) c/o DAITO-MARU (大東丸) No. 71, Sangenya-machi, 3-chome, Taisho-ku, Osaka-shi, (Japan) (大阪市大正区 三軒屋街三丁目七番地)	Letter C-None P-31 Jul 49

KOREAN PLANNING ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I ask you to get me passage on any smuggling boat bound for Korea, so that I may be able to return home."

(Comment by: FMP-3 J-12039)

Confidential

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88348

INTERCEPT:

From: NAM Yongu (南栗祐)
1/54, Heichi, Miai-cho,
Okazaki-shi, (Aichi-ken,
Japan)To: NAM Kyonghwe (南慶興)
Moto Daikokuri, Koda-men,
Kato-gun, Keinan,
Korea

LIST:

LIST:

Type: Letter
surface

TEXT

SMUGGLING: ¥100,000 SMUGGLED INTO KOREADate: none
P-30 Jul 49

Writer, Korean, in a letter to her daughter states:

Language: Korean

"I entrusted CHO Chirsyu (曹七洙) who returned to Korea, with ¥100,000 to be handed to you. However, I learned that you received only ¥20,000 from him, therefore I ask you to receive the balance of ¥80,000 immediately---"

Disposition:

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of paragraph 2C, Section 1, Annex 11, of memo for the JG file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN SCAPIN 1966; Subject; Property Individuals are Authorized to Carry on Entering and Leaving Japan.

Relevant Records:

Examiner: 1
FNE-1
J-12307Prep. Date:
8 Aug 49

10

Eval-Alloc:
225-10-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Aic CA
III CIC
Aichi CIC
V CIC
Miyagi CIC

CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Ttk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/129534

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

KIM Jong-tae (金鐘泰)
DAISHIN SANGYO KOSHI K.K. (大進産業公司)
(Daishin Industrial Co.),
78-1-4-chome, Keno-machi, Ikuta-ku,
Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)
(神戸市伊田区加納町4丁目1-78)

To :

KIM Jong-hwan (金鐘煥)
47, Bongcheon-ri, Dong-maun,
Shihung-gun, Kyonggi Province,
(South Korea)

LIST :

LIST :

Type :

Letter Air

TEXT

Dated :

C-28 Jul 49
P-2 Aug 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOHEAN INTO JAPAN REVEALED

Language : --

Korean

Writer states:

"Last spring, I arrived safely in Japan in secret from South Korea.

Disposition :

Passed

"But contrary to my expectations, I have been unable to do well in my business, so I want to return to South Korea soon. Please take care of my family affairs a little longer."

Relevant Records :

Inclosure: 1
1 Letter (innocuous)

Examiner :

P61 J-2267
TCS 5

Prep. Date :

9 Aug 49

Eval-Alloc :

225-10-8

DISTRIBUTION :

GB/SOC
CIOC/GA

CA HYOGO

CIC HYOGO
DIS 3

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TLC/15136

INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Minato-ku, Osaka-shi, (Japan)

To:

Finance Ministry
Main Revenue Board
Director-General
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Dated: 3 Aug 49

Language: Japanese

Disposition: Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner: T-50

Prep. Date: 2 Aug 49

3A

Eval. Alloc: 225-10-8

DISTRIBUTION:

I G2
Kyo CA
III CIC
Kyoto CICCIOC/GA
COMNAVFE
PSDSMUGGLING: SMUGGLING ATTEMPTED TO AND FROM KOREA

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

A. DATE DETECTED:

AT 0900 HOURS 17 JULY 1949

PLACE DETECTED: IN KYOTO-SHI (Kyoto-fu)

B. DETECTED BY:

THE MATSUBARA HEADQUARTERS OF THE KYOTO MUNICIPAL POLICE.

C. PERSONS APPREHENDED:

<u>NAME</u>	<u>NATIONALITY</u>	<u>SEX</u>	<u>AGE</u>
KIN Tokei ALIAS KANATANI Meiyu	KOREAN	MALE	30
UENO Mitsuru	JAPANESE	MALE	48

AND THREE (3) OTHER JAPANESE

SHIP:

THE 'FUSHIMI MARU', ABOUT THIRTY (30) TONS,
MOTORSHIP OF JAPANESE REGISTRY

D. CARGO:

THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE TO KOREA ONE THOUSAND SIX HUNDRED AND TWENTY (1,620) GROSS, OR THIRTY (30) BOXES, OF ENPITSU (pencils) VALUED AT APPROXIMATELY FOUR HUNDRED THOUSAND YEN (¥400,000).
THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE FROM KOREA ONE HUNDRED AND NINETEEN (119) SHEETS, OR NINE (9) BALES OF NAMESHI-GUHI (leather).

E. LAW: UNDECIDED

F. OTHER INFORMATION:

1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING GOODS TO AND FROM SOUTH KOREA.
2. THE GOODS WERE CONFISCATED BY THE KYOTO MUNICIPAL POLICE AND WERE PLACED IN THE CUSTODY OF THE DISTRICT PROSECUTORS' OFFICE.
3. THE SHIP IS NOW BEING SEARCHED."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

G-2, GHQ, FEC

PSD
FILES

FROM: **CI Opns Control**

Date 6 Aug 1949

TO: **PSD**

FOR:

- AC of S, G-2. ()
- Executive. ()
- Asst Executive SCAP. ()
- Asst Executive FEC. ()
- E/A Admin. ()
- E/A Radio Reports. ()
- E/A Fiscal. ()
- E/A CI Div. ()
- E/A Sp Intell. ()
- E/A C & P. ()
- E/A PSD. ()
- E/A CCD. ()
- E/A MIS Div. ()
- E/A Hist. ()
- Administration Officer. ()
- G-2 Msg Ctr. ()
- G-2 Supply ()
- G-2 File Section ()
- Foreign Liaison. ()
- Japanese Liaison ()
- Theater Intell Div ()
- Operations. ()
- PDM. ()
- Plans & Estimates. ()
- MIS Div. ()
- ATIS. ()
- TID ()
- Targets Branch. ()
- Historical Div. ()
- Library. ()
- CI Div. ()
- Executive. ()
- Plans & Policy Br. ()
- Opns Control. ()
- Central Files ()
- 441st CIC GP. ()
- Sp Intell. ()
- Coll & Pub. ()
- Public Safety Div ()
- Civil Censorship Det. ()
- G-2 Document Research ()
- S/A** ()

- Information. (X)
- Necessary Action (X)
- Note & Return. ()
- Approval. ()
- Signature ()
- Initials. ()
- Comment or Concurrence. ()
- Dispatch. ()
- Draft Reply ()
- Info on which to base reply ()
- Distribution Desired. ()
- File. ()

ROUTED BY: Bl Loran
Desk

Subj: CCD Comment
Sheets

Remarks:

1 re Smuggling
SGT

File
PSD

2
PSD
1
PSD

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009By J NARA Date 10/22/17**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/TIC/35510

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

HAKODATE SUJJO KEISATSUSHO
(Hakodate Water Police Station)
Hakodate-shi, Hokkaido, (Japan)

To:

AZABU KEISATSUSHO
(Azabu Police Station)
Att'n: Chief
Azabu, (Minato-ku, Tokyo-to, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

26 Jul 49

SMUGGLING:

WARRANT FOR ARREST OF KOREAN SMUGGLER

Language:

Japanese

"A Korean called MINAGAWA Kojiro who lives at 18, 1-chome, Moto-machi, is a suspected smuggler. Request you arrest him at once. A warrant of arrest has already been issued."

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner J-5252

Prep. Date:

29 Jul 49
27-27-106

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

G-2 1st Cav
TOKYO CA

CIC TOKYO

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Auth: ND 775009By: NARA Date: 10/22/17**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TIC/14852

INTERCEPT :

From:

YUNOTSU ZEIKAN SHISHO
(Yunotsu Custom House Branch)
Yunotsu-cho, Shimane-ken,
(Japan)

To:

FINANCE MINISTRY
Chief, Main Revenue Bureau
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

23 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post-Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

T-50

Prep. Date:

28 Jul 49

4A

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION :

I G2
II CIC
Shimane CICCIOC/GA
COMNAVFE
PSD**SMUGGLING: ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA**

"THE FOLLOWING IS THE REPORT ON ALL ALLEGED SMUGGLING SHIP:

- A. DATE DETECTED:
AT 0900 HOURS 23 JULY 1949 PLACE DETECTED:
NIMA-MACHI, NIMA-GUN, SHIMANE-KEN
- B. DETECTED BY:
YUNOTSU BRANCH OF THE NATIONAL RURAL POLICE NIMA DISTRICT
HEADQUARTERS
- C. PERSONS APPREHENDED:
YANAI Mototaro, KOREAN AND TWO (2) OTHER KOREANS
SHIP:
THE 'SHINYOSHI MARU', A FOURTEEN (14) TONS MOTORSHIP WITH AN
ENGINE OF TWENTY-EIGHT (28) H.P., OF JAPANESE REGISTRY
- D. CARGO INVOLVED:
SIXTY-FIVE (65) BALES OF BUNBOGU (Stationery), INGASHI
(Printing paper), AND ZAKKA (Sundries), VALUED AT ABOUT ONE
MILLION TWO HUNDRED THOUSAND YEN (¥1,200,000)
- E. LAW:
WE INTEND TO BRING SUIT AGAINST THE SMUGGLERS AT THE LOCAL
DISTRICT COURT IN IMAICHI-HO (Shimane-ken) ON 28 JULY
- F. OTHER INFORMATION:
1. THEY ATTEMPTED SMUGGLING TO KOREA
2. THE CARGO IS IN THE CUSTODY OF THE NIMA DISTRICT POLICE."

Ttt
3CONFIDENTIAL

JP/TOK/128340

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

SEE TEXT

To :

SEE TEXT

LIST :

LIST :

Type: Letters Air

TEXT

Dated :

Various

TRAVEL: KOREA TO JAPAN

Language :

Japanese

Letter: 13 Jul 49
Postmark: 14 Jul 49

FROM:

TO:

SATO Ritsu
Hatanaka, Tashiro,
Tomae-mura,
Yuri-gun, Akita-ken,
(Japan)SATO Keizen
c/o REE ho-jun
109, Okung-ri, Hongseong-
up, Hongseong-gun,
South Chungchung Province,
(South Korea)

Disposition:

passed

Relevant Records :

Writer states:

"I am very glad to hear that you are coming back home for
sure in August."As we welcome you as a repatriate, you need not be well-
dressed. Please let us know beforehand by wire just when you
will come home."I think you will receive this letter about the middle of
August, if it takes one (1) month. Can you leave sometime after
20 August?"

(Comment by: P60 J-2224)

Examiner :

Various

Prep. Date :

3 Aug 49

Eval-Alloc :

225-3-8

DISTRIBUTION :

CIOC/GA

Letter: 12 Jul 49
Postmark: 13 Jul 49

FROM:

TO:

ONA Hisako
c/o RYU Su-bin,
柳 毓 媛
106, Sogong-dong,
Seoul, (South Korea)ONA Ushiharu
大 名 丑 治
4-kumi, Kamiyosogawa,
Haruyoshikoku, Fukuoka-shi,
Fukuoka-ken, (Japan)

Writer states:

"I am going to return to Japan in the near future.....
As soon as I give birth to a child, I will divorce my husband
and return to my parents. I have not thought of divorce until now,
but now I think it would be better for me to do so. I will live
alone for the rest of my life. I believe I shall be able to see
you in a few months."

- 1 - (Continued)

JP/TOK/128340

Confidential

Inlosures: 2
2 photographs

(Comment by: P57 J-4057)

Letter: 15 Jul 49
Postmark: 16 Jul 49
FROM:

KIYOHARA Takayo
清原 高代
25, Chung-dong,
Taejeon-pu, South
Chungchong Province,
(South Korea)

TO:

KIYOHARA Shizuo
Nagasato, Konagai-mura,
Kitatakagi-gun,
Nagasaki-ken, (Japan)

Writer states:

"Five (5) months have passed since my husband's death. I wish to return to Japan before the end of this August. Please consult with Shizuko and let me know which route shall I take to return to Japan. Please make arrangements so that I may return to Japan."

(Comment by: P61 J-5216)

Confidential

CONFIDENTIAL

JP/TDK/128338

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: SEE TEXT

To: SEE TEXT

Type: Letters Air
Dated: Various
Language: Korean
Disposition: Passed
Relevant Records:

Examiner: Various
Prep. Date: 3 Aug 49
Eval. Alloc: 225-3-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
GB/SOC

OSAKA CA

TEXT

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN - OSAKA

Letter: 4 Jul 49
Postmark: 8 Jul 49
FROM:

HWANG Seok-yeon
黄石 稿
32-2, 1-ka, Pyeonghwa-
dong, Kimcheon-eup,
Kimcheon-gun, North
Kyongsang Province,
(South Korea)

TO:
TAKEMOTO Ichiro
竹本 一郎
c/o YOKODANI Kamejiro
横谷 亀次郎
291, Nukada, Hiraoka-cho,
Nakagawachi-gun,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府中河内郡枚岡町
額田 二九一

Writer states:

"My dear husband, several months have passed since you left our home in South Korea.

"I am very glad to know from your letter dated 2 Jul 49, that you arrived in Japan safely in secret the other day.

"I hope you will work hard in your business there and return home to South Korea as soon as possible."

Examiner's Note: Addressee, TAKEMOTO Ichiro, is a Korean by the name of JEONG Sa-yeong (鄭 士 永) using a Japanese name. Source: Text of communication.

Inclosures: 2
2 letters (innocuous)

(Comment by: P61 J-4160 TOS-H 26)

Letter: 2 Jul 49
Postmark: 9 Jul 49
FROM:

LEE Kyeong-u
李 庚 佑
2-ka, Chungmu-dong,
Pusan-pu, (South
Kyongsang Province,
South Korea)
부산부총무동 2-가

TO:
FUJITA Zenzo
藤田 善造
SHOEI JIDOSHA KOGYO K.K.
(松下自動車工業株式会社,
Shoel Automobile Industrial
Company),
25, Bungo-machi, Higashi-ku,
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)
大阪市東区豊後町 25

Confidential

JP/TOK/128338

Writer, Nam-ju (南珠), in an inclosed letter states:

"I am delighted to hear that you arrived safely in Japan the other day in secret from South Korea. I hope you will become a diligent student. Therefore, succeed in your study in Japan."

Examiner's Note: Addressee is a Korean using a Japanese name.
Source: Text of communication.

Inclosures: 2
1 letter
1 photo (innocuous)

(Comment by: P61 J-2267 TOS-H 26)

Letter: 9 Jul 49
Postmark: 9 Jul 49

FROM:

HAN Sang-hok
韓尚福
SANGCHUN UIWON
尚春醫院
(Sangchun Hospital)
260, Sangwon-dong,
Pohang-eup, North
Kyongsang Province,
(South Korea)

TO:

SONG Hi-hwan
宋姬煥
c/o SONG Ju-kuk
宋柱國
156, 2-chome, Higashi-
kobashikitano-cho,
Higashinari-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪市東成區東小橋北野町
二丁目一五六番地

Writer states:

"I think you have already arrived safely in Japan by a secret ship to join your parents in Osaka. I could not write to you since you left South Korea for Japan, because I had to take an examination at my school. Have you entered a Japanese school already?

"Mr. MLIN Oe-yeong (文外永), a friend of yours, also left South Korea for Kyoto City, Japan, on 24 May 49 to enter a Japanese school."

Inclosures: 1
1 photo (innocuous)

(Comment by: P61 J-2347 TOS 27)

Confidential

Auth. Authority WJ 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/88117

INTERCEPT :

From :
KIM W-shi (金又時)
c/o MATSUOKA Zenko 松岡然'是
92 Higashi Minato-machi,
Izumitsu-shi, Osaka-fu, (Japan)
大阪府泉大津市東港町92

To :
KIM In-sun (金仁善)
c/o KIMURA Sokon
Onoshita, Yunokami,
Ekawa-mura,
Minami-aitsu-mura,
Fukushima-ken, (Japan)
LIST: 福島縣南会津郡三島野々林村野々林

LIST:
Type:
Letter surface
Dated:
C. None
P. 27 Jul 49
Language:
Korean
Disposition:
Passed
Relevant Records:

TEXT

SMUGGLING:

KOREANS IN OSAKA PLAN POSSIBLE ILLEGAL
EXIT FROM JAPAN VIA TSUSHIMA ISLAND
WITH MONEY AND GOODS

Writer, a Korean, states:

"I have sent about ¥80,000 worth of goods to
TSUSHIMA (対島), and I am going back to Korea,
borrowing ¥ 30,000 from Mr. CHI Hog-kan (池波瑛).
He will leave for Korea in a week, too. Therefore,
please prepare as much money as possible and contact
CHI (池) who is staying at my house."

Allocator's Note: Distribution has been made to 25 G2
by OSA/SIR/3499.

Examiner:
FMP-3 J-12033
J-12036
Prep. Date:
3 Aug. 49
20
Eval-Alloc:
225-4-8

DISTRIBUTION :
25 G2*
Osa CA
III CIC
Osaka CIC

CIOC/GA

Auth: NAV 775009By: J NARA Date: 10/22/17

Tfa

CONFIDENTIAL

JP/TOK/TLC/35491

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From:

NIIGATA CUSTOM HOUSE
Niigata-shi, Niigata-ken,
(Japan)

To:

YOKOHAMA BRANCH CUSTOM HOUSE
Att'n: Chief
8, Momijigaoka, Kanagawa-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa-ken,
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Telegram

Dated:

25 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post
Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5255

Prep. Date:

29 Jul 49
27-27-134

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE
G-2 IX CORPS

KANAGAWA CA

CIC NIIGATA
DIS 5SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS ARRESTED

- (a) At 2300 on 23 July.
Off the coast of Kata-machi and its vicinity,
Nakabubiki-gun, Niigata-ken.
- (b) Katamachi Police Station
- (c) 75 Koreans.
About 100 ton-motor-schooner.
(The name of this ship is unknown)
The ship ran away with them on board and is
still at large.
- (d) Under investigation.
- (f) (1) Unknown
(2) Unknown
(3) They ran away.
The matter is under close investigation."

Authority NAV 775009
By NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

P/FUK/43133

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

INTERCEPT:

From: **SEE TEXT**

To: **SEE TEXT**

Type: **Various**
Dated: **Various**
Language: **Korean**
Disposition: **Passed**
Relevant Records:

TEXT

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Date: Postmark: 24 Jun 49
From: **KO Zai Sei**
c/o CHOSEN BOSHOKU K.K.
(Korean Textile Manu-
facturing Co., Ltd.)
700-banchi, Bon-ichi-cho,
Fuzan-fu,
(Keisho-Nando), Korea

To: **RI Sai Ki 李載基**
c/o YAMAOKA Chiyo 山岡千代
7-banchi, 1-chome,
Otomo-machi,
Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)
大阪府生野区友町一丁目七番地

Writer, a Korean, states:

"...Several days after I saw you off at the Keijo (EX: Korea) Station, I was transferred to Fuzen (EX: Korea). I have been waiting to hear from you since. Recently I went to Keijo and dropped in to see your brother-in-law. There, for the first time, I read your letter informing us of your safe arrival and enrollment in a school..."

(EXaminer: J-7084, J-2972)

Date: Postmark: 17 Jun 49
From: **RI Sen Iku**
Shizan-ri, Hekichin-yu,
Seishu-gun,
Keihoku, (Korea)

To: **RI Ei Iku 李永煜**
c/o TAKAYAMA Hakko 高小八甲
Funabashi, Domyoji-mura,
Minami-Kawachi-gun,
Osaka-fu, (Japan)
大阪府南河内郡道明寺町舟橋

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I have been waiting for your letter since you went to Japan. I am glad to have received your letter informing us that you reached there safely and that uncle's family is getting on well..."

(EXaminer: J-7084, J-3299)

Date: 19 Jun 49
From: **BOKU Sho Kyu**
c/o MOPO KORITSU SHOGYO
CHUGAKO
(Mopo Public Commercial
Middle-School),
First Grade, 2nd Class,
Zenra-nando, Korea

To: **MIYATA Kyomei 宮田虚命**
c/o MIYATA Masaichi 宮田一
1-banchi, 1-chome,
Odomo-machi,
Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan
大阪府生野区友町一丁目七番地

GB/SOC
CIOC/GA
CIC OSAKA
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Confidential

JP/FUK/43133

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...One (1) year has passed already, since you left here for Japan..."

(Examiner: J-7084, J-7068)

Date: 20 May 49

From:

SHIN Myoung Ku
Hoo-ri, Shiryo-men,
Koshin-gun,
Zenra-nando, Korea

To:

TEI Ho Kichi 鄭奉吉
c/o TOMINAGA Mitsuo 富永光雄
6-26, Katae-machi,
Ikuno-ku,
Osaka-shi,
(Osaka-fu), Japan
大阪市生野区片江の六二六

Writer, a Korean and addressee's former pupil, states:

"...Four (4) months have passed since you left here. We are very glad to be informed that you safely arrived in Japan..."

(Examiner: J-7084, J-4238)

Confidential

CONFIDENTIAL

Authority WD 775009By J NARA Date 10/22/17CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS--MIS--GHQ--SCAP

JP/OSA/87864

INTERCEPT:

From: K1 Uk (李起玉)
c/o BUN Gaku To
3 Igaino Higashi 2-chome,
Ikuno-ku, Osaka-shi,
(Japan)

To: KO Hun Chi (高洪基)
c/o SHORIN Shuten
243 Yono-cho, Adachi-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Reg. Letter
#659

TEXT

Dated: 24 Jul 49
P. 25 Jul 49

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL OF KOREAN BETWEEN
JAPAN AND KOREA

Writer states:

Type: Korean

"I came back from my native country (Ex: Possibly Korea) to Osaka yesterday taking with me a letter for you from home. Please come over here immediately with ¥30,000 because I have much to say to you on various matters before I leave here again for my native country which will be within a fortnight or so."

Classified

Relevant Records:

R-5 J-12237
R-5 J-12232

Rep. Date: 49

5C

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
Tokyo CIC
III CIC
Osaka CIC

GB/SOC
CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43136

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Various

TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN TOKYO-TO

Dated:

Date: 2 Jun 49

Various

From:

To:

Language:

Korean

CHO Yo Ku
Shuka-buraku,
Kinto-ri, Saijo-men,
Kanyo-gun,
Keishonan-do, KoreaCHO Yo Jutsu 趙鏞述
c/o KIN Matsu Do 金米童
594-banchi, 5-chome,
Komatsugawa-machi,
Edogawa-ku,
Tokyo-to, Japan
東京都江川区小松川町五丁目九四

Disposition:

Passed

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...A year has passed since you left home..."

(Examiner: J-4367, J-2900)

Date: 7 Jun 49

From:

To:

Examiner:

Various

HEN Kyo Nin
Jodo, Hanpo-ri,
Kanrin-men,
Hokusaishu-gun,
Saishu-do, KoreaOHARA Meijin 大原明仁
c/o OHARA 大原万
20, 2-go, 6-ku,
Asakusa-koen,
Taito-ku,
Tokyo-to, Japan
東京都台東区浅草公園六区二番二〇

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...One year has already elapsed since you left here..."

(Examiner: J-7048, J-2811)

Date: 14 Jun 49

From:

To:

DISTRIBUTION:

1-CAV G2

SEI Bun Shu
60-banchi, Nigai,
Shochu-do,
Naka-ku,
Keijo-shi, (Korea)SEI Bun Ki 成文浩
c/o KOKUSAI IKUEI KAI
国際育英会
(International Educational
Association)
234, 3-chome, Koenji,
Suginami-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都杉並区高円寺三丁目三三四

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I was very anxious about you as I had not heard from you since you left Korea, but now I feel relieved to have received your letter..."

Inclosures: 1
1 letter

(Examiner: J-7384, J-2811)

- 1 -

(Continued)

Confidential

JP/FUK/43136

Date: 7 Jun 49
From:

KIN Ki Jun
No. 580, Kyu-do,
Reishi-yu,
Reisui-gun,
(Zenra-nan-do), Korea

To:

RIN Tetsu 林 徹
c/o SHIHAN RYO 師範寮
(Normal School Dormitory)
607, Wake, Komae-mura,
Kita-tama-gun,
Tokyo-to, (Japan)

東京都北多摩郡狛江町和家六〇七

Writer, a Korean, states:

"...Since you left here for Japan, I have been thinking of you every day. I, too, intend to go to Japan when I get a chance so please send me a foreigner's registration certificate..."

(Examiner: J-7084, J-4426)

Confidential

Authority WD 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

JP/FUK/43132

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS-MIS-GHQ-SCAP

tk

INTERCEPT :

From:	To:
SEE TEXT	SEE TEXT
LIST:	LIST:

Type:	Various	TEXT
Dated:	Various	<p>TRAVEL: KOREANS ILLEGALLY IN KANAGAWA-KEN</p> <p>Date: 12 Jun 49</p> <p>From: c/o HAI Bu Ryu Honke 裴武龍本家 (HAI Bu Ryu's Home) Dokoku-do, Chinryo-men, Keizan-gun, Keisho-Hokudo, Korea</p> <p>To: HAI Bu Ryu 裴武龍 c/o KINJO 金城 2671, Kamitsurutomo, Segamiwara-machi, Koza-gun, Kanagawa-ken, (Japan) 神奈川県高座郡相模原町上鶴友 二六一</p>
Language:	Korean	
Disposition:	Passed	
Relevant Records:		<p>Writer, a Korean and addressee's wife, states:</p> <p>"...Having heard nothing from you since you left for Japan, I had been worrying about you. But, I am now quite relieved to have received a letter from you..."</p> <p>(Examiner: J-7014, J-2972)</p>
Examiner:	Various	
Prep. Date:	25 Jul 49	<p>Date: Postmark: 6 Jun 49</p> <p>From: AN Sei Kon 安正根 Shorin-do, Tokoku-ri, Seitoku-men, Kyosen-gun, Keisho-Nando, Korea</p> <p>To: YASUMOTO Manei 安本萬榮 1-26, Shioiri-cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, (Kanagawa-ken, Japan) 神奈川県横浜市中区鶴見区外 一二十六</p>
Eval-Alloc:	225-2-8	<p>Writer, a Korean and addressee's son, states:</p> <p>"...Five (5) months have passed since you left Korea, and I have been greatly concerned about you. However, I am now relieved to have received your letter and to know that you are well..."</p> <p>(Examiner: J-7084, J-2972)</p>
DISTRIBUTION:	<p>1-CAV G2</p> <p>GB/SOC</p> <p>CIOC/GA</p> <p>CA KANAGAWA</p> <p>CIC YOK</p>	

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NAV 775009
By J NARA Date 10/22/17

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/TIC/14850

INTERCEPT:

From: OSAKA ZEIKAN
(Osaka Custom House)
Chief
Minato-ku, Osaka-shi,
(Japan)

To: FINANCE MINISTRY
Main Revenue Bureau
Director General
Motoshio-cho, Yotsuya,
Shinjuku-ku, Tokyo-to,
(Japan)

LIST:
Type: **Telegram**
Dated: **22 Jul 49**
Language: **Japanese**
Disposition: **Post-Reviewed**

LIST:
TEXT

SMUGGLING: REPORT ON ALLEGED SMUGGLING CASES

"THE FOLLOWING IS A REPORT ON AN ALLEGED SMUGGLING SHIP:

- A. DATE DETECTED:
AT 1500 HOURS 13 JULY 1949
PLACE DETECTED:
OSAKA-SHI
- B. DETECTED BY:
JOINT EFFORTS OF THE OSAKA CUSTOM HOUSE AND THE MINATO WATER POLICE OF OSAKA-SHI
- C. PERSONS APPREHENDED:
RYU KO-YO, KOREAN, MALE, THIRTY-SIX (36) YEARS OLD, AND NAKAGAWA Satoshi, JAPANESE, MALE, THIRTY-NINE (39) YEARS OLD AND FOUR (4) OTHER PERSONS

SHIP:
THE '#1 TOKAI MARU', A NINETEEN (19) TON MOTORBOAT OF JAPANESE REGISTRY

- D. CARGO:
THE CARGO THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE TO KOREA IN THE FIRST (1st) SHIPMENT CONSISTS OF THE FOLLOWING, VALUED AT ABOUT TWO MILLION YEN (¥2,000,000) AT CURRENT MARKET PRICES:

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
KUROMU-MYOBAN (Chrome white alum)	3,100 KILOGRAMS
BASUTA (Unknown)	50,000 KOKU
OKANO BOM (Unknown)	ABOUT 50,000
MOMESHIBARI (Unknown)	980,000
KUKI-IRE (Air-pumps)	160
KUTSUSHITA-AMIKI (Knitting machine for socks)	40 UNITS
DENKI-BUBUNHIN (Electric machine parts)	ABOUT 200

THE CARGO THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE TO KOREA IN THE SECOND (2nd) SHIPMENT COMPRISES THE FOLLOWING, VALUED AT ABOUT FIVE MILLION SIX HUNDRED THOUSAND YEN (¥5,600,000) AT CURRENT MARKET PRICES:

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
DENKYU (Electric bulbs)	60,000
SUWITCHI (Electric switches)	2,700
KODO (Electric cords)	8,000
ENPITSU (Pencils)	1,000 GROSS

Relevant Records:
Examiner: **T-50**
Prep. Date: **28 Jul 49**
4A
Eval-Alloc: **225-2-8**

DISTRIBUTION:

25 G2
Osa CA
III CIC
Osaka CIC
C IOC/GA
PSD
COMNAVFE

-- (Continued) --

Confidential

JP/OSA/TIC/14850

THE CARGO THEY ATTEMPTED TO SMUGGLE FROM KOREA TO JAPAN IS AS FOLLOWS:

<u>TYPE</u>	<u>AMOUNT</u>
SHIKAYO-DASU (Dental berths) AND RAITA-ISHI (Lighter flints) SAKKARIN (Saccharine)	5 PACKAGES 1/2 LB.

E. LAW:

UNDECIDED

- F. 1. THE DENTAL BERTHS AND OTHER ITEMS SMUGGLED FROM KOREA WERE ALREADY DISPOSED OF IN JAPAN.
2. THE CARGO OF THE SECOND SHIPMENT WAS CONFISCATED BY THE MOJI CUSTOM HOUSE AND WAS SENT TO THE OSAKA CUSTOM HOUSE. THE GOODS ARE NOW PLACED IN THE CUSTODY OF THE OSAKA CUSTOM HOUSE.
3. THE MOJI CUSTOM HOUSE BROUGHT SUIT AGAINST THE SECOND SMUGGLING CASE.
4. THE OSAKA CUSTOM HOUSE INTENDS TO BRING SUIT AGAINST THE FIRST SMUGGLING CASE TO KOREA AND ALSO AGAINST THE SMUGGLING INTO JAPAN."

Confidential

CONFIDENTIAL

Tms

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/TLC/35490

INTERCEPT:

From:

OSAKA ZEIKAN
(Osaka Customhouse)
Refer: Chief
Osaka-shi, Osaka-fu, (Japan)

To:

FINANCE MINISTRY
Att'n: Chief of Revenue Bureau
Motoshio-cho, Yotsuya, Shinjuku-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Telegram

TEXT

Dated:

22 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Post Reviewed

Relevant Records:

Examiner:

J-5252

Prep. Date:

29 Jul 49
25-26-062

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFEFUKUOKA CA
OSAKA CA
G2 24th INF DIVSMUGGLING: KOREAN AND JAPANESE SMUGGLERS ARRESTED AT OSAKA

"We have arrested the following smugglers:

Time: 1500 on July 13th '49

Place: Osaka-city

Name of office: Osaka Minato Water-police station.

Name of Smugglers: Korean called RYU Koyo male, 36 years old.
Japanese called NAKAGAWA Satoshi, male,
39 years old, and 4 other Japanese.Name of ship: Japanese sailer called the "Tokai Maru #1" of
19.44 tonsSmuggled goods: First time
Chromic alum 3100 kilo
Trays 50,000 pieces
Needles 980,000
Air syringes 160
Socks knitting machines 40
Parts for electric appliance 200 cases
Other miscellaneous goods.
The price of the above is about ¥2,000,000.Second Time: Electric bulbs 60,000
Switches 2,700
Cords 8,000
Pencils 1,000 gross
The price of the above is about ¥5,600,000Third Time: Flints 5 boxes
Saccharine ½ pound

Law to be applied: Not yet decided.

The above persons have tried to smuggle the above goods into Korea from Japan. The above goods were seized by the officials of Moji Customhouse, sent to Osaka and are now in the custody of Osaka Customhouse. Moji Customhouse have filed a complaint against the second case. Osaka Customhouse will file a complaint against the first and the third cases."

Tka

CONFIDENTIAL

P/TOK/128082

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

BANDO Takako (阪東 孝子)
463, Minamisenju, (Arakawa-ku),
Tokyo-to, (Japan)

To:

CHIEF OF ARAKAWA POLICE SERGEANT'S
OFFICE
Nippori-machi 4-chome, Arakawa-ku,
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C-21 Jul 49
P-22 Jul 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

PO J-3469

Prep. Date:

29 Jul 49

Eval-Alloc:

225-2-8

DISTRIBUTION:

CIOC/GA
PSD
COMNAVFE

CA TOKYO

CIC TOK

SMUGGLING: SMUGGLING OF CRUDE RUBBER BY KOREAN REPORTED

Writer states:

"KANG Joe-hung (姜 齊 興)

Japanese Name: OSU I Isao (大角 政夫)

Aged: 35

Domicile: Yeoyang-ri, Cheju Island, South Korea (朝鮮 濟州 島 如 養 里)

Present Address: TAKAMORI SHOKAI (高 守 商 會 , Takamori Firm), Nippori
4-chome, Arakawa Ward, Tokyo (東京 都 荒川 区 日暮 里 四 丁目)
(next door to the Arakawa Police Sergeant's Office).Former Address (up to Feb this year): 436, Saiwai Street, Odawara
City, Kanagawa Prefecture. (神 奈 川 縣 小 田 原 市 幸 町
三 丁目 四 三 六)His Family: His wife PAK Tu-tae (朴 斗 泰) and three (3)
Japanese-named children.

- 1) The above-mentioned person thrice successfully smuggled crude rubber and supplied it to the Takamori Firm and also to MIKASA GOMU K. (三 益 ゴ ム 会 社 , Mikasa Rubber Co.), Nippori 6-chome (日 暮 里 六 丁目).
- 2) For the above smuggling he borrowed the Taisho-Maru (大 正 丸) (103 tons) owned by Mr. HATAKEYAMA Gennosuke (畠 山 源 之 助), Sakana-machi, 2-chome, Kesennuma Town, Motoyoshi County, Miyagi Prefecture (宮 城 縣 不 言 郡 気 仙 沼 町 二 丁目) through the medium of a widow in the same town, whom he had cheated and seduced. The ship sailed off Misaki Port, Miura County (Ex: Kanagawa Prefecture) on 21 Nov 1947 about 2000.
- 3) When he returned in May 1948 he said that the ship had been confiscated by the authorities. It was a lie. He had sold it.
- 4) In Nov 1948, he managed to send another ship, named Shinko-Maru (進 文 丸) owned by Mr. TAKADA Sedayuki (高 田 貞 之) of Mikasa Co., on a smuggling trip. The ship departed Katsuura Port, Chiba Prefecture on 29 Nov 48.
- 5) I revealed the above facts to the Mikawajima Police several times, but they did not believe me."

Auth: WJ 775009By: J NARA Date: 10/22/17

Tkt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/128335

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

RI Yong-hae (李 榮 浩)
c/o KAGAKU RYOHO KENKYUJO BYOIN
(Chemical Treatment Laboratory
Hospital), 3rd Building,
2418, Niiyama, Kokubu,
Ichikawa-shi, Ohiba-ken, (Japan)

To:

MIYAZAWA Ken (宮 澤 賢)
c/o YANAGI RYO (Yanagi
Apartment-house),
414, Hamaguchi-cho,
Sumiyoshi-ku, Osaka-shi,
(Osaka-fu, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C-None
P-17 Jul 49

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN REVEALED

Language:

Japanese

Writer states:

"I have come over to Japan illegally and am now
in a hospital here."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examined:

P32 J-3948
TOS 21

Prep. Date:

29 Jul 49

Eval. Alloc:

225-1-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

TOKYO CA
G2 1st CAV DIV

CIC CHIBA
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Tkt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/128334

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SHIN Cheol-ho (辛 轍 浩) 27, 2-ka, Kwangpok-dong, Pusan-pu, South Kyongsang Province, (South Korea)	To: SHIN Kak-ho (辛 格 浩) The ROTTE (CHUINGGAM) K.K. (ロッテ株式会社, Rotte Chewing Gum Co., Ltd.), 82, 4-chome, Ogikubo, Suginami-ku, Tokyo-to, (Japan) 東京都杉並区荻窪四丁目八十二番地
LIST:	LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-10 Jul 49
P-11 Jul 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN
REVEALED

Language: Japanese

Writer states:

Disposition: Passed

"My dear elder brother, please call on Mr. BAEK Seong-do (白 成 道), who entered Japan in secret the other day with his friends on private business, because his mother is worrying about him. If you can, let him return to South Korea by an authorized ship through the favor of Dr. CHUNG (鄭), representative of the Korean Mission in Japan. Mr. BAEK's address in Japan is as follows:

Relevant Records:

c/o SHIRAKAWA Ichiro (白 川 一 郎)
Cotton Factory (綿工場),
Kushimoto-machi, (Nishimure-gun),
Wakayama-ken, (Japan)
和歌山縣(西牟婁郡)串本町

Examiner: 61 J-4004
TOS 21

Prep. Date: 29 Jul 49

Eval-Alloc: 225-1-8

DISTRIBUTION:

GB/SOC
CIOC/GA

WAKAYAMA CA

CIC WAKAYAMA
DIS 3

Auth: NAV 775009
By: NARA Date: 10/22/17

Tys
2

CONFIDENTIAL

JP/TOK/127809

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:	To:
SFE TEXT	SFE TEXT
LIST:	LIST:

Type: Letters Air
Dated: Various
Language: Korean
Disposition: Passed
Relevant Records:
Examiner: Various
Prep. Date: 28 Jul 49
Eval-Alloc: 225-29-7

TEXT

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN - HOKKAIDO

Letter: 13 Jul 49
Postmark: 14 Jul 49

FROM:
RYU Un-jong
(劉 兪 鐘)
c/o FUKAZAWA Hatsutaro
(深 沢 初 太郎)
Ogibuse, Urakawa-gun, Hita-
kanokuni, Hokkaido,
(Japan)
(北海道日高国浦河郡歌伏)

TO:
KIM Hak-kyu
(金 學 奎)
c/o HANKUK DOKNIP-DANG
(韓國獨立黨)
Korean Independence Party in
South Korea)
Central Main Office
1, Uni-dong, Jongro-ku,
Seoul, (South Korea)

Writer states:

"I have been too busy to write to you since I left your place in Seoul, South Korea for Japan. I arrived safely in Hokkaido in secret so do not worry about me."

"I shall be happy if you let me know the present situation, future plans and attitudes toward North and South Korea, and the names of the present executive committeemen of the Central Main Office there."

(Comment by: P61 J-4037 TOS-20)

Letter: 6 Jul 49
Postmark: 7 Jul 49

FROM:
KIM Su-seong
(金 水 星)
c/o FUKUNAGA Yuzo
(福 永 祐三)
Higashimokoto-mura, Abashiri-
gun, Hokkaido,
(Japan)
(北海道網走郡東藻
琴村)

TO:
CHIANG Do-ju
(張 道 柱)
c/o KIM Bok-jo
(金 福 祿)
Shinjeon, Yeombu-ri, Bangeojin-
eup, Ulsan-gun, South
Kyongsang Province, (South
Korea)
(慶尚南道蔚山郡方東津邑
塩浦里新田)

GB/SOC
CIOC/GA
G2 IX CORPS

G2 7TH INF

CIC SAPPORO
DIS 6

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

22

JP/POK/127809

Confidential

Writer states:

"I arrived in Japan safely in secret from South Korea. Please do not come to Japan with my wife and children, but try to leave Korea for Japan by yourself. I hope you will give fifty thousand yen (\$50,000) to my wife for her family expenses. I shall repay the sum to you after your arrival in Japan."

(Comment by: P61 J-2267 TOS-13)

Confidential

Auth: grity WJ 775009
By J NARA Date 10/22/17

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42986

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From: SEE TEXT
LIST:

To: SEE TEXT
LIST:

Type: Various

TEXT

Date: Various

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: Various

Prep. Date: 20 Jul 49

Eval. Alloc: 225-28-7

DISTRIBUTION: TOKY CA
CIOC/GA

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREANS SEND MONEY HOME

Date: Postmark: 27 May 49
From:

SHU Shi Bun
Jozan-ri, Jozan-men,
Nan-Saishu-gun,
(Saishu-do, Korea)

To:

KO Ryu Zui 康龍瑞
28-banchi, 2-chome,
Hongo-dori,
Nakano-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都中野区本郷通り二丁目二番地

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I already received the sixty-seven thousand yen (¥67,000) to deliver to RIN Ten San and the sixty-five thousand yen (¥65,000) intended for KO Gen Shu both of which you sent in care of HAKU Sei Ki..."

(Examiner: J-7103, J-7085, J-2900)
Date: 10 Jun 49
From:

GO Jin Ken
Imi-ri, Nangen-men,
Minami-Saishu-gun,
Saishu-to,
(Zentra-nando), Korea

To:

NAKAMURA Masatoshi 中村政俊
c/o GO Kei San 吳圭火塚
1-1022, Motoki-machi,
Adachi-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都足立区本町一丁目一〇二二

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...You wrote me last year that you sent me twelve thousand yen (¥12,000) and some goods in care of SHIN San Un. His wife later gave me the twelve thousand yen (¥12,000). In March 1949 I received a money order for eighty thousand yen (¥80,000), which I supposed was the proceeds from the goods you sent me, from KO Bin Ga. Please let me know what the goods you sent were..."

(Examiner: J-2898, J-7014, J-4311)
Date: 24 Jun 49
From:

JO Ki Shakti
86-banchi, Shinko-do,
Taiden-fu,
(Chuseinan-do, Korea)

To:

JO Kan Shaku 保漢錫
1,363, Sasazuka,
Hatagaya, Shibuya-ku,
Tokyo-to, (Japan)

東京都渋谷区幡谷笹塚一丁目三番

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I regret that I could not meet the intimate friend in whose care you sent me the money, but did I receive the ten thousand yen (¥10,000)..."

(Examiner: J-5107, J-4367, J-4301)
Inclosures: 1
1 photograph

JP/FUK/42986

Confidential

Date: 11 Jun 49

From: KIN Dai Fuku
Sensen-do,
Sensen-men,
Sensen-gun,
Keisho-nando, (Korea)

To: KIN Jun Sei
c/o YAMASAKI GUMI *山崎組*
(Yamasaki-gumi Company), Office,
410, Tsukiji, Showa-machi,
Kita-tama-gun,
Tokyo-to, (Japan)
東京都北多摩郡昭和田築地410

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the ten thousand yen (¥10,000) which you sent me in care of a person who recently returned to Korea..."
(Examiner: J-7014, J-7669)

Date: Postmark: 21 Jun 49

From: KIN Sei Saku,
Hyozen-ri, Hyozen-men,
Nan-saishu-gun,
Sai-shu-do, (Korea)

To: OSHIMA Kijun, *大島起順*
6-580, Nippori-machi,
Arakawa-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都荒川区日暮里町六五八

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...SO Chi Bai brought me the two hundred thousand yen (¥20,000) saying that you sent it to me in his care..."
(Examiner: J-7035, J-2762)

Date: 13 Jun 49

From: SAI Sho Rin
932-banchi, Kamihodo,
Tushu-fu,
Keisho-nando, (Korea)

To: SAI Gaku Rin *崔学林*
c/o NAKAYAMA Takashi *中山隆司*
2024-banchi, 8-chome,
Itabashi-machi,
Itabashi-ku,
Tokyo-to, (Japan)
東京都板橋区板橋町八丁目二丁目番地

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Your uncle Ko Gan who returned here about fifteen (15) days ago gave me fifty thousand yen (¥50,000), without explanation. When I received your letter a few days ago, I found out that it was the money you sent me in his care. However, there was a difference of forty thousand yen (¥40,000) between the amount I received from him and the sum you wrote of to me, so I asked him for the rest. I have not received it as yet..."

(Examiner: J-7014, J-4311)

Confidential